

Pacific Wild présente

GREAT BEAR RAINFOREST

la Forêt Pluviale du Grand Ours



**AQUARIUM
MUSEUM**

Université de Liège

Aquarium-Muséum Universitaire de Liège
Catalogue d'Exposition Photographique | 2024-25



AQUARIUM MUSEUM

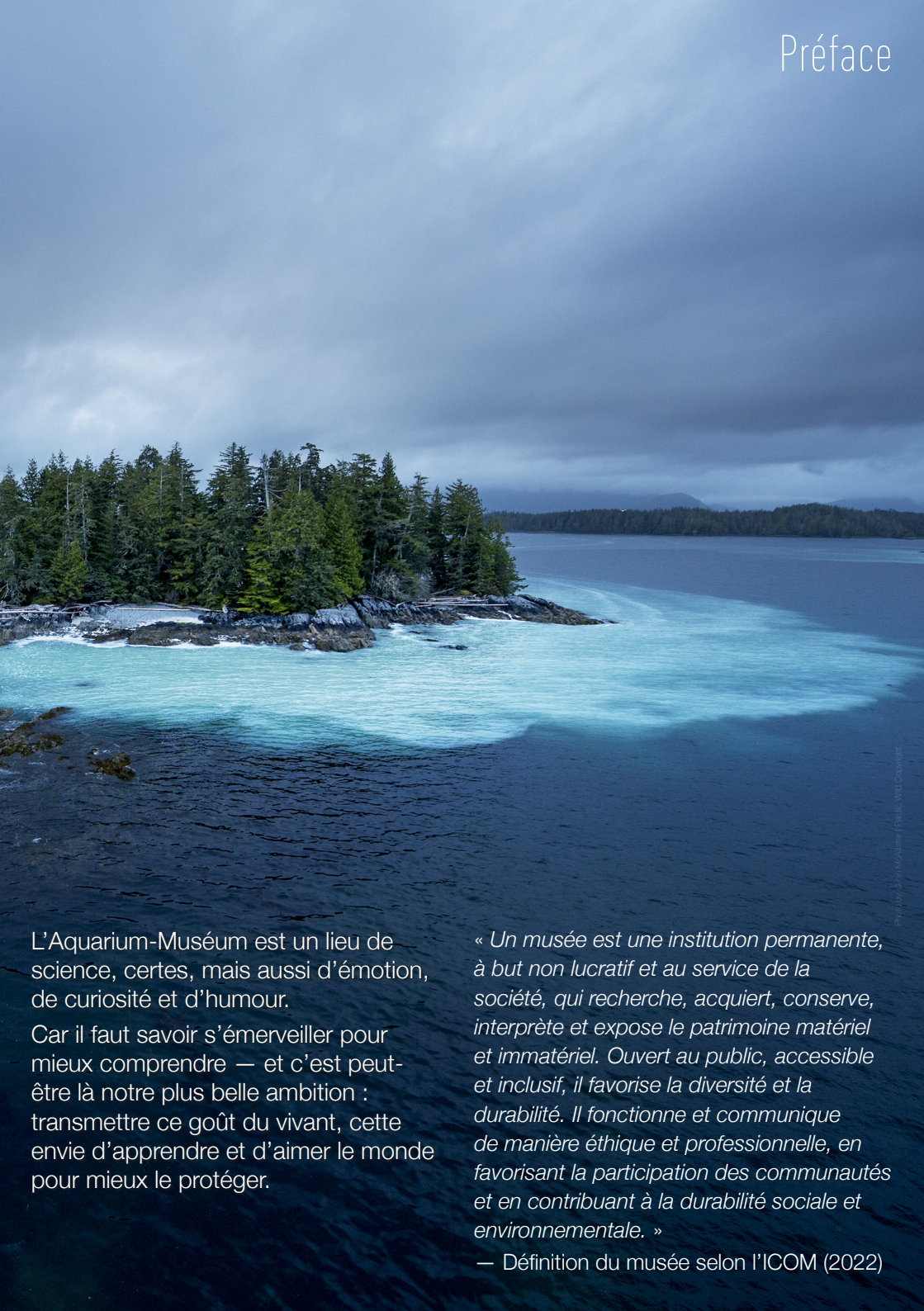
Université de Liège

Bienvenue dans les pages de cet ouvrage, une invitation à la découverte, à la curiosité et à la contemplation. Ce catalogue s'inscrit dans la série consacrée aux expositions et collections de l'Aquarium-Muséum Universitaire de Liège — un lieu où la science, la nature, la culture et l'éducation se rencontrent pour raconter le vivant sous toutes ses formes. Notre mission est de comprendre et de

préserver les écosystèmes, de protéger la biodiversité, et de transmettre la beauté et la complexité du patrimoine naturel et culturel.

Mais au-delà de la recherche, de la conservation et de la pédagogie, un moteur nous anime : la passion.

C'est elle qui nous pousse à rêver, à créer, à partager — et à continuer de croire, même dans un monde en crise, qu'un changement positif est possible.



L'Aquarium-Muséum est un lieu de science, certes, mais aussi d'émotion, de curiosité et d'humour.

Car il faut savoir s'émerveiller pour mieux comprendre — et c'est peut-être là notre plus belle ambition : transmettre ce goût du vivant, cette envie d'apprendre et d'aimer le monde pour mieux le protéger.

« Un musée est une institution permanente, à but non lucratif et au service de la société, qui recherche, acquiert, conserve, interprète et expose le patrimoine matériel et immatériel. Ouvert au public, accessible et inclusif, il favorise la diversité et la durabilité. Il fonctionne et communique de manière éthique et professionnelle, en favorisant la participation des communautés et en contribuant à la durabilité sociale et environnementale. »

— Définition du musée selon l'ICOM (2022)



Welcome to the pages of this book —
an invitation to discovery, curiosity, and
contemplation.

This catalogue is part of the series devoted to
the exhibitions and collections of the Aquarium-
Museum of the University of Liège — a place
where science, nature, culture, and education
come together to tell the story of life in all its
forms.

Our mission is to understand and preserve
ecosystems, protect biodiversity, and share the
beauty and complexity of our natural and cultural
heritage.

Beyond research, conservation, and education,
we are guided by a powerful driving force:
passion.

It is passion that fuels our curiosity, inspires
creativity, and sustains our belief — even in
challenging times — that positive change
remains possible.

The Aquarium-Museum is a place of science,
certainly, but also of emotion, curiosity, and a
touch of humour.

Because to truly understand, one must first
be able to marvel — and perhaps that is our
greatest ambition: to share a love of life, and to
inspire a desire to learn and protect the world
that sustains us all.

*« A museum is a not-for-profit, permanent
institution in the service of society that
researches, collects, conserves, interprets
and exhibits tangible and intangible heritage.
Open to the public, accessible and inclusive,
museums foster diversity and sustainability.
They operate and communicate ethically,
professionally and with the participation of
communities, offering varied experiences
for education, enjoyment, reflection and
knowledge sharing. »*

— ICOM Museum Definition (2022)



Welkom in dit boek, een uitnodiging tot ontdekking, nieuwsgierigheid en verwondering.

Deze catalogus maakt deel uit van de reeks gewijd aan de tentoonstellingen en collecties van het Aquarium-Museum van de Universiteit van Luik — een plek waar wetenschap, natuur, cultuur en educatie samenkomen om het verhaal van het leven in al zijn vormen te vertellen.

Onze missie is het begrijpen en beschermen van ecosystemen, het behoud van de biodiversiteit, en het delen van de schoonheid en complexiteit van ons natuurlijk en cultureel erfgoed.

Maar bovenal is er een kracht die ons voortstuwt: passie.

Passie die ons doet dromen, creëren en delen — en ons doet geloven dat verandering, zelfs in moeilijke tijden, nog altijd mogelijk is.

Het Aquarium-Museum is een huis van wetenschap, maar ook van emotie, nieuwsgierigheid en een vleugje humor.

Want om echt te begrijpen, moet men eerst kunnen verwonderen — en dat is misschien wel onze mooiste ambitie: het plezier in het leven doorgeven, en de wens om te leren en onze wereld te beschermen.

“Een museum is een permanente instelling zonder winstoogmerk, in dienst van de samenleving, gericht op het onderzoeken, verzamelen, bewaren, interpreteren en tentoonstellen van materieel en immaterieel erfgoed. Musea zijn openbaar, toegankelijk en inclusief en bevorderen diversiteit en duurzaamheid. Ze werken en communiceren ethisch, professioneel en met participatie van gemeenschappen. Musea bieden een verscheidenheid aan ervaringen met het oog op educatie, genoeg, reflectie en kennisuitwisseling.”

— ICOM-museumdefinitie (2022)



Willkommen in den Seiten dieses Buches – eine Einladung zu Entdeckung, Neugier und Staunen.

Dieser Katalog ist Teil einer Reihe, die den Ausstellungen und Sammlungen des Aquarium-Museums der Universität Lüttich gewidmet ist – ein Ort, an dem Wissenschaft, Natur, Kultur und Bildung zusammenkommen, um die Geschichte des Lebens in all seinen Formen zu erzählen.

Unsere Aufgabe ist es, Ökosysteme zu verstehen und zu bewahren, die Biodiversität zu schützen und die Schönheit und Komplexität unseres natürlichen und kulturellen Erbes zu vermitteln.

Doch jenseits von Forschung, Erhaltung und Bildung treibt uns eine Kraft an: die Leidenschaft.

Sie lässt uns träumen, schaffen und teilen – und daran glauben, dass positive Veränderungen, selbst in schwierigen Zeiten, möglich sind.

Das Aquarium-Museum ist ein Ort der Wissenschaft, gewiss, aber auch der Emotion, der Neugier und mit einem Schuss Humor.

Denn um wirklich zu verstehen, muss man sich zuerst wundern können – und vielleicht ist das unsere schönste Aufgabe: die Liebe zum Leben weiterzugeben und den Wunsch zu wecken, zu lernen und die Welt zu schützen, die uns trägt.

„Ein Museum ist eine nicht gewinnorientierte, dauerhafte Institution im Dienst der Gesellschaft, die materielles und immaterielles Erbe erforscht, sammelt, bewahrt, interpretiert und ausstellt. Öffentlich zugänglich, barrierefrei und inklusiv, fördern Museen Diversität und Nachhaltigkeit. Sie arbeiten und kommunizieren ethisch, professionell und partizipativ mit Communities. Museen ermöglichen vielfältige Erfahrungen hinsichtlich Bildung, Freude, Reflexion und Wissensaustausch.“

— ICOM-Definition des Museums (2022)

Introduction





Située le long de la côte nord de la Colombie-Britannique, la forêt pluviale du Grand Ours est une merveille naturelle unique et impressionnante. Il s'agit de la plus grande forêt pluviale tempérée côtière encore intacte de la planète. Elle est dotée d'une riche biodiversité, comprenant notamment des cèdres anciens (parfois âgés de plus de mille ans), mais aussi des Loups Gris, des Baleines à Bosse et l'énigmatique Ours Esprit, une rare variante blanche de l'Ours Noir que l'on ne trouve que dans les îles isolées de cette région.

Cependant, ce joyau écologique inestimable est confronté à d'importantes menaces. Les écosystèmes terrestres et marins imbriqués le long de cette partie de l'Océan Pacifique Canadien sont délicatement équilibrés. La moindre perturbation peut avoir des répercussions sur l'ensemble de la chaîne de vie. Le frai (ponte des oeufs) du hareng, événement crucial pour les Premières Nations de la côte, annonce l'arrivée du printemps. Elle réveille les ours de leur hibernation et attire les loups sur les côtes pour qu'ils se régalaient des œufs de hareng. En outre, le hareng joue un rôle essentiel pour les espèces migratrices telles que la Baleine Grise, qui en dépendent pour leur subsistance au cours de leurs migrations phénoménales entre les zones de mise bas du Mexique et la Mer de Béring.

Les défis auxquels cette région est confrontée sont multiples. La prolifération des élevages de saumon en enclos ouverts introduit des maladies, des parasites et des pesticides toxiques dans l'environnement, mettant en péril la survie des populations de saumon sauvage. En outre, le chalutage industriel en mer cause des dommages irréversibles sur les écosystèmes marins anciens, ses pratiques aveugles entraînant d'importantes prises accessoires et la destruction de l'habitat.

Ces défis écologiques sont aggravés par un cadre réglementaire qui offre peu de protec-

tion à la faune et à la flore de la région. Des sous-espèces uniques telles que les loups côtiers et les Ours Noirs font l'objet d'une chasse et d'un piégeage légaux à des fins sportives. Parallèlement, l'exploitation forestière à blanc d'anciennes forêts pluviales entraîne l'érosion des pentes, dévastant les habitats de frai du saumon sauvage et menaçant encore davantage cette espèce clé.

Pacific Wild s'impose comme un formidable défenseur de la conservation de la faune et des habitats naturels le long de la côte pacifique du Canada. L'organisation a obtenu de nombreux succès en matière de conservation, notamment l'arrêt de la chasse au trophée du Grizzly et la mise en place de protections étendues de la forêt pluviale. Pacific Wild s'engage résolument dans la défense d'une meilleure protection de l'environnement pour la faune et la flore sauvages et les communautés humaines.

Un aspect essentiel de l'approche de Pacific Wild consiste à exploiter le pouvoir de la narration visuelle pour galvaniser le soutien mondial en faveur de la préservation des espèces sauvages et des écosystèmes menacés. Ces images convaincantes contribuent à inspirer l'action et le plaidoyer en faveur de la protection du patrimoine naturel de notre planète.

Visitez le site *PacificWild.org* pour en savoir plus sur la splendeur du nord-ouest du Pacifique et sur la manière dont vous pouvez contribuer aux efforts de conservation de Pacific Wild.









Situated along the northern coastline of British Columbia, the Great Bear Rainforest stands as a unique and awe-inspiring natural wonder. It is the planet's largest remaining intact coastal temperate rainforest, boasting a rich tapestry of biodiversity that includes ancient Cedar trees, some over a thousand years old, along with Gray Wolves, Humpback Whales, and the enigmatic Spirit Bear, a rare white variant of the Black Bear found only in this region's secluded islands.

However, this invaluable ecological gem faces significant threats. The interwoven land and sea ecosystems along this stretch of Canada's Pacific Ocean are delicately balanced. A single disturbance can send ripples through the entire web of life. The herring spawn, a crucial event for the coastal First Nations, heralds the arrival of spring. It awakens bears from hibernation and draws wolves to the shorelines to feast on herring eggs. Moreover, herring are pivotal for migratory species like the Gray Whale, which rely on them for sustenance during their monumental migrations from Mexican calving grounds to the Bering Sea.

The challenges this region confronts are manifold. The proliferation of open net-pen salmon farms introduces diseases, parasites, and toxic pesticides into the environment, jeopardising the survival of wild salmon populations. Additionally, offshore factory trawling inflicts irreversible damage on ancient marine ecosystems, with its indiscriminate practices leading to significant bycatch and habitat destruction.

Compounding these ecological challenges is a regulatory framework that offers scant protection for the region's wildlife. Unique subspecies such as coastal wolves and black bears face legal hunting and trapping for sport. Meanwhile, the clear-cut logging of ancient rainforests results in slope erosion, devastating wild salmon spawning habitats and further threatening this keystone species.

Pacific Wild emerges as a formidable advocate for the conservation of wildlife and natural habitats along Canada's Pacific coast. The organisation has a commendable record of conservation successes, including the cessation of the grizzly bear trophy hunt and the establishment of extensive rainforest protections. Pacific Wild is steadfast in its commitment to advocating for enhanced environmental safeguards for wildlife

and human communities.

A pivotal aspect of Pacific Wild's approach is leveraging the power of visual storytelling to galvanise global support for the preservation of endangered wildlife and ecosystems. These compelling images are instrumental in inspiring action and advocacy for the protection of our planet's natural heritage.

Visit PacificWild.org to learn more about the Pacific Northwest's splendour and how you can contribute to Pacific Wild's conservation efforts.



Gelegen langs de noordelijke kustlijn van British Columbia, staat het Great Bear Rainforest, bekend als een uniek en adembenemend natuurwonder. Het is het grootste nog intacte gematigde kustregenwoud ter wereld, met een rijke biodiversiteit die eeuwenoude cederbomen omvat, sommige meer dan duizend jaar oud, samen met grijze wolven, bultruggen en de raadselachtige Spirit Bear, een zeldzame witte variant van de zwarte beer die alleen voorkomt op de afgelegen eilanden in deze regio.

Dit onschatbare ecologische juweeltje wordt echter ernstig bedreigd. De vervlochten ecosystemen van land en zee langs dit stuk van Canada's Stille Oceaan zijn delicaat in evenwicht. Eén enkele verstoring kan rimpelingen door het hele levensnetwerk sturen. De haring broedseizoen, een cruciaal evenement voor de First Nations langs de kust, luidt de lente in. Het wekt beren uit hun winterslaap en trekt wolven naar de kustlijnen om te feesten op haringeieren. Bovendien is haring van cruciaal belang voor migrerende diersoorten zoals de grijze walvis, die er afhankelijk van zijn voor hun levensonderhoud tijdens hun monumentale trektochten van de Mexicaanse kraamgebieden naar de Beringzee.

Deze regio staat voor vele uitdagingen. Door de wildgroei van zalmkwekerijen in open netten komen ziekten, parasieten en giftige pesticiden in het milieu terecht, waardoor het voortbestaan van wilde zalmopopulaties in gevaar komt. Bovendien brengt offshore fabriekssleepnetvisserij onherstelbare schade toe aan oude mariene ecosystemen, waarbij de willekeurige praktijken leiden tot aanzienlijke bijvangst en vernietiging van leefgebieden.

Deze ecologische uitdagingen worden nog verergerd door een regelgevingskader dat weinig bescherming biedt aan de wilde dieren in de

regio. Unieke ondersoorten zoals de kustwolf en de zwarte beer worden legaal bejaagd en gevangen voor de sport. Ondertussen leidt het kappen van oeroude regenwouden tot erosie van hellingen, waardoor paaigebieden voor wilde zalm worden verwoest en deze belangrijke diersoort verder wordt bedreigd.

Pacific Wild werpt zich op als een formidabele pleitbezorger voor het behoud van wilde dieren en natuurlijke biotopen langs de Pacifische kust van Canada. De organisatie heeft een lovenswaardig palmares van successen op het gebied van natuurbehoud, waaronder het stopzetten van de trofeejacht op grizzlyberen en de oprichting van uitgebreide beschermingsmaatregelen voor het regenwoud. Pacific Wild is standvastig in het bepleiten van betere milieubescherming voor wilde dieren en menselijke gemeenschappen.

Een cruciaal aspect van de aanpak van Pacific Wild is het gebruik van de kracht van visueel verhaal vertellen om wereldwijde steun te krijgen voor de bescherming van bedreigde wilde dieren en ecosystemen. Deze meeslepende beelden inspireren tot actie en pleitbezorging voor de bescherming van ons natuurlijk erfgoed.

Bezoek PacificWild.org om meer te leren over de pracht van de Pacific Noordwesten en hoe je kunt bijdragen aan de inspanningen van Pacific Wild voor natuurbehoud.



Entlang der nördlichen Küste von British Columbia, befindet sich der Great Bear Rainforest als einzigartiges und beeindruckendes Naturwunder. Er ist der größte verbliebene intakte gemässigte Küstenregenwald des Planeten und präsentiert ein reiches Mosaik an Biodiversität, das uralte Zedernbäume umfasst, einige über tausend Jahre alt, sowie Grauwölfe, Buckelwale und den geheimnisvollen Geisterbären, eine seltene weiße Variante des Schwarzbären, die nur auf den abgelegenen Inseln dieser Region zu finden sind.

Dieses unschätzbare ökologische Juwel steht jedoch vor erheblichen Bedrohungen. Die ineinander verwobenen Land- und Meeresökosysteme entlang dieses Abschnitts des Pazifischen Ozeans Kanadas sind fein ausbalanciert. Eine einzige Störung kann Auswirkungen auf die gesamte Lebenskette haben. Das Laichen der Heringe, ein wichtiges Ereignis für die Indigenen, kündigt den Frühlingsanfang an. Es weckt die

Bären aus dem Winterschlaf und zieht Wölfe an die Küsten, um sich vom Heringslaich zu ernähren. Darüber hinaus sind Heringe sehr wichtig für wandernde Arten, wie Grauwale, die sich während ihrer monumentalen Wanderungen von den mexikanischen Geburtsgründen bis zur Beringsee auf diese als Nahrung stützen.

Die Herausforderungen, denen sich diese Region gegenüberstellt, sind vielfältig. Die Ausbreitung von offenen Lachsfarmen führt Krankheiten, Parasiten und giftige Pestizide in die Umwelt ein, was das Überleben der wilden Lachspopulationen gefährdet. Zudem richtet die Offshore-Fabrikfischerei irreparable Schäden an den alten Meeresökosystemen an, deren undifferenzierte Praktiken zu erheblichem Beifang und Zerstörung von Lebensräumen führen.

Diese ökologischen Herausforderungen werden durch Gesetze verstärkt, welche der Fauna und Flora der Region kaum Schutz bieten. Einzigartige Unterarten wie Küstenwölfe und Schwarzbären sind der legalen Jagd und dem Fallen stellen als Sportart ausgesetzt. Unterdessen führt der Kahlschlag alter Regenwälder zu Hangerosionen, die die Laichplätze der wilden Lachse zerstören und diese Schlüsselart weiter bedrohen.

Pacific Wild tritt als ein grosser Verfechter für den Erhalt der Tierwelt und den natürlichen Lebensräumen entlang der pazifischen Küste Kanadas ein. Die Organisation kann auf eine beachtliche Erfolgsbilanz im Naturschutz zurückblicken, einschließlich des Verbots der Grizzlybären-Trophäenjagd und der Einrichtung umfangreicher Regenwaldschutzmaßnahmen. Pacific Wild ist unerschütterlich in seinem Engagement, verbesserte Umweltschutzmaßnahmen für die Tierwelt und für die indigenen Gemeinschaften zu erhalten.

Ein entscheidender Aspekt der Aufgabe von Pacific Wild ist die Nutzung der Kraft des visuellen Geschichtenerzählens, um weltweite Unterstützung für den Erhalt bedrohter Tierarten und Ökosysteme zu mobilisieren. Diese eindrucksvollen Bilder inspirieren zum Handeln und Eintreten für den Schutz unseres natürlichen Erbes.

Besuchen Sie PacificWild.org, um mehr über die Schönheit des Pazifischen Nordwestens zu erfahren und wie Sie zu den Naturschutzbemühungen von Pacific Wild beitragen können.

GREAT RAIN



FAUNA [Sm'algyax names in green]

1. Spirit Bear (*Ursus americanus kermodei*) **mooksgm'ol**
2. Mule Deer (*Odocoileus hemionus*) **wan**
3. American Mink (*Neovison vison*) **lis'yaan**
4. Northern Elephant Seal (*Mirounga angustirostris*)
5. American Black Bear (*Ursus americanus*) **ol, t'u'utsgm ol**
6. Orca (*Orcinus orca*)
7. Sandhill Crane (*Grus canadensis*)
8. Wolf (*Canis lupus*) **gyibaaw**
9. Common Loon (*Gavia immer*) **amt'aa / gatgat'aa / gool**
10. Humpback Whale (*Megaptera novaeangliae*) **tbuun**
11. Surf Scoter (*Melanitta perspicillata*) **ahoo**
12. Bald Eagle (*Haliaeetus leucocephalus*) **xsgyik**
13. Harlequin Duck (*Histrionicus histrionicus*) **k'agaa**
14. Red-breasted Merganser (*Mergus serrator*) **tgümüik**
15. Wolverine (*Gulo gulo*) **noosik**

16. Bonaparte's Gull (*Chroicocephalus philadelphia*) **gaguum**
17. Steller's Sea Lion (*Eumetopias jubatus*)
18. Sea Otter (*Enhydra lutris*) **ptoon**
19. Raven (*Corvus corax*) **gaax, ganhada**
20. Grizzly Bear (*Ursus arctos*) **mediik**
21. Eulachon / Candlefish (*Thaleichthys pacificus*) **ha'limootk**
22. Chinook Salmon pair (*Oncorhynchus tshawytscha*) **yee**
23. Dall's Porpoise (*Phocoenoides dalli*)
24. Sunflower Sea Star (*Pycnopodia helianthoides*) **gamaats**
25. Fin Whale (*Balaenoptera physalus*) **tbuun**
26. Green Sea Anemone (*Anthopleura xanthogrammica*)
27. Benthocarpus (*Benthocarpus* spp.) **hats'al**
28. Purple Sea Urchin (*Strongylocentrotus* sp.) **aswit**
29. Giant White Plumed Anemone (*Metridium giganteum*)
30. Red Sea Urchin (*Strongylocentrotus franciscanus*)

31. Moon Jellyfish (*Aurelia aurita*)
32. Black Cod / Sablefish (*Anoplopoma fimbria*)
33. Black Chiton (*Katharina tunicata*)
34. Red Snapper (*Sebastes rubrivinctus*)
35. North American River Otter (*Lutra canadensis*)
36. Green Sea Urchin (*Strongylocentrotus*)
37. Sockeye Salmon pair (*Oncorhynchus nerka*)
38. Pacific Herring (*Clupea pallasii*)
39. Pink Salmon pair (*Oncorhynchus gorbuscha*)
40. Pacific Halibut (*Hippoglossus*)
41. Dungenes Crab (*Cancer magister*)
42. Pinto Abalone (*Haliotis kamoharui*)
43. Harbour Seal (*Phoca vitulina*)
44. Coho Salmon pair (*Oncorhynchus kisutch*)
45. Harbour Porpoise (*Phocoena phocaena*)
46. Barnacles (*Balanus nubilus*)

BEAR FOREST



FLORA [Sm'algyax names in green]

ta] wak'awaa
olopoma fimbria]
nicata] yaans
errimus] ts'mhoon
(Lontra canadensis] watsa
ocentrotus droebachiensis]
orhynchus nerka] miso
lasij] tskah
nchus gorbusha] sti'moon
us stenolepsis] txaw
gister] k'almoos
nschatkana] bilhaa
na] üüla
nchus kisutch] üüx
na phocoena] dziw
s] ts'maay

- A. Red Huckleberry (*Vaccinium parvifolium*) berries: wüleéxs;
bush: sgan wüleéxs
- B. Douglas Fir (*Pseudotsuga menziesii*) aldan
- C. Devil's Club (*Oplopanax horridum*) wo'oms
- D. Skunk Cabbage (*Lysichiton americanum*) wünax
- E. Lichen, melx'aest
- F. Old Man's Beard Lichen (*Usnea longissima*) blaax/iimx gan
- G. Western Hemlock (*Tsuga heterophylla*) gyljik; edible
cambium: ksiw
- H. Western Red Cedar (*Thuja plicata*) smgán
- I. Salmonberry (*Rubus spectabilis*) mak'ooxs; edible shoots:
ooyl
- J. Bracken Fern (*Pteridium aquilinum*) demtii
- K. Red Elderberry (*Sambucus racemosa*) berries: lö'ots; bush:
sgan lo'ots

- L. Yellow Cedar (*Chamaecyparis nootkatensis*) wal
- M. Moss, bilax
- N. Salal (*Gaultheria shallon*) berries: dzawes; bush, foliage:
sgan dza'wes
- O. Alaska Blueberry (*Vaccinium alaskense*) smmaay
- P. Sitka Spruce (*Picea sitchensis*) sa'mn
- Q. Giant Kelp (*Macrocystis integrifolia*) gyoós
- R. Red Laver Seaweed (*Porphyra abbottiae*) la'ask
- S. Bull Kelp (*Nereocystis luetkeana*) mo'ox



save our seas
foundation

Région







Great Slave Lake

C A N A D A

A L B E R T A

A map of British Columbia, Canada, with the words "BRITISH" and "COLUMBIA" in large, bold, black serif font. The map shows the coastline and major rivers. Labels include "Ootsa Lake", "Mechno R.", and "Prince George".

EDMONTON ■

Red Deer

Calgary

VICTORIA

UNITED STATES

Spokane 

Le Great Bear Rainforest – Un monde de brume, d'eau et de cèdres millénaires

Sur la côte nord et centrale de la Colombie-Britannique, entre l'océan Pacifique et les montagnes côtières, s'étend l'un des écosystèmes les plus précieux de la planète : le Great Bear Rainforest. Cette immense forêt pluviale tempérée, d'une superficie d'environ 6,4 millions d'hectares, abrite un entrelacs de fjords profonds, de rivières à saumons et de forêts anciennes enveloppées de brume. Ici, les arbres — cèdres rouges, pruches, épinettes de Sitka — atteignent parfois plus de mille ans, leurs racines plongeant dans des sols nourris par les nutriments venus de la mer.

Longtemps menacée par la surexploitation forestière, cette région est aujourd'hui protégée par des accords historiques signés en 2016 entre les Premières Nations, le gouvernement de Colombie-Britannique, les industries forestières et des organisations environnementales. Ces accords ont instauré une gestion écosystémique, conciliant préservation et activité humaine. Plus de 85 % de la forêt y sont désormais destinés à la conservation, et les zones restantes sont gérées sous des critères écologiques stricts.

Ce modèle de cogestion a inspiré une vision intégrée mer-terre : les Premières Nations participent également à la planification du Great Bear Sea Marine Protected Area Network, adopté en 2023, qui reliera d'ici peu les forêts, les rivières et les zones marines dans un ensemble cohérent de protection et de gouvernance. Le Great Bear Rainforest demeure ainsi l'un des derniers grands sanctuaires de nature tempérée au monde — un lieu où la forêt, l'océan et les cultures humaines vivent encore dans une profonde interdépendance.

Biodiversité et menaces – La fragile harmonie du sauvage

Le Great Bear Rainforest est une symphonie écologique unique, où la mer nourrit la forêt et la forêt protège la mer. Les saumons du Pacifique, qui remontent chaque année les rivières, transportent les nutriments marins jusque dans les sols forestiers, nourrissant ours, loups, aigles et cèdres géants. Ce cycle, vieux de milliers d'années, lie intimement les écosystèmes terrestres et marins.

Parmi les habitants les plus emblématiques se trouve l'énigmatique ours esprit (*Ursus americanus kermodei*), un ours noir à la robe blanche, considéré comme sacré par plusieurs Premières Nations. On y rencontre aussi le grizzli, le loup côtier, la loutre de mer, et une abondance de cétacés — orques, rorquals communs et baleines à bosse, dont la population a spectaculairement augmenté dans la région de Kitimat au cours des vingt dernières années. Ces forêts abritent également plus de 200 espèces d'oiseaux et une multitude d'invertébrés et d'amphibiens endémiques.

Mais cet équilibre reste fragile. Les changements climatiques modifient le régime des pluies et des rivières, compromettant la survie des saumons. Le trafic maritime croissant, notamment lié aux projets de gaz naturel liquéfié (LNG), augmente les risques de collisions et de dérangement acoustique pour les baleines. Une étude scientifique (Endangered Species Research, 2023) estime que, sans mesures d'atténuation, les navires LNG pourraient causer chaque année la mort de plusieurs cétacés dans les eaux côtières gitga'at. Les couperies sélectives, bien que fortement encadrées, exercent encore une pression sur les vieilles forêts, tandis que la montée des températures et les incendies menacent la régénération naturelle.

Face à ces défis, la région demeure un laboratoire vivant de conservation. Les Premières Nations, les chercheurs, les ONG et les gouvernements collaborent pour rétablir des corridors écologiques, protéger les habitats critiques et réduire l'impact des activités humaines. La forêt pluviale du Great Bear incarne une idée puissante : celle qu'un territoire peut encore être géré dans le respect du vivant, de la science et des cultures qui l'habitent.



Les Premières Nations – Gardiens du territoire et de l'esprit du lieu

Bien avant que le mot « conservation » n'existe, les Premières Nations côtières géraient déjà ces terres et ces mers selon des principes d'équilibre, de respect et de responsabilité. Le Great Bear Rainforest recouvre les territoires traditionnels de 26 Nations — parmi elles, les Heiltsuk, Gitga'at, Kitasoo Xai'xais, Nuxalk, Wuikinuxv et bien d'autres. Depuis des millénaires, leurs cultures, leurs langues et leurs récits sont intimement liés à cette forêt et à ses habitants.

Les accords du Great Bear Rainforest ont reconnu ce rôle fondamental : ils établissent une cogestion véritable, où les décisions sont prises conjointement par les Nations et la province. Chaque communauté définit les règles d'usage de son territoire — zones de pêche, protection des arbres culturellement modifiés, gestion de la faune, activités écotouristiques — selon ses propres lois et savoirs. Ces principes se traduisent dans des initiatives concrètes, comme les programmes de “Guardians” ou “Watchmen”, où des gardiens autochtones patrouillent les côtes, surveillent la faune, recueillent des données et assurent le respect des règles locales.

Cette gouvernance s'étend aujourd'hui à la mer, grâce à des partenariats comme la Marine Plan Partnership (MaPP) et le Great Bear Sea MPA Network, soutenus par un mécanisme financier durable (Project Finance for Permanence). Ces approches incarnent une vision du monde où la santé des écosystèmes et le bien-être des peuples sont indissociables.

Dans le Great Bear Rainforest, la conservation n'est pas un concept importé : c'est une continuité culturelle. Ici, les savoirs anciens et la science moderne se rencontrent pour tisser une nouvelle voie — celle d'un avenir où la forêt et la mer demeurent vivantes, et où les communautés qui les habitent en demeurent les gardiennes.







The Great Bear Rainforest – A world of mist, water, and ancient cedars

Along the north and central coast of British Columbia lies one of Earth's most precious ecosystems: the Great Bear Rainforest. Covering some 6.4 million hectares of fjords, rivers, and mist-shrouded valleys, it is one of the planet's last remaining coastal temperate rainforests. Towering red cedars, hemlocks, and Sitka spruces — some over a thousand years old — root themselves in soils enriched by nutrients carried from the sea.

Once threatened by extensive logging, the region is now safeguarded through landmark 2016 agreements among Coastal First Nations, the provincial government, forest companies, and environmental organizations. These accords established an ecosystem-based management model balancing protection and sustainable use. Today, over 85% of the forest is designated for conservation, while the remaining areas are managed under strict ecological standards.

This collaborative framework extends to the sea: the Great Bear Sea Marine Protected Area Network, endorsed in 2023, connects land, rivers, and marine ecosystems under unified stewardship. The Great Bear Rainforest stands as one of the world's great natural sanctuaries — a living example of how forest, ocean, and people can coexist in balance and respect.

Biodiversity and threats – The fragile harmony of the wild

The Great Bear Rainforest is a living symphony where sea and forest feed one another. Each year, Pacific salmon migrate upstream, carrying ocean nutrients that sustain bears, wolves, eagles, and towering trees. This timeless cycle binds marine and terrestrial life in an unbroken chain of reciprocity.

Among its most iconic inhabitants is the rare Spirit bear (*Ursus americanus kermodei*), a white variant of the black bear revered by many First Nations. The forest also shelters grizzlies, coastal wolves, sea otters, and thriving populations of whales — orcas, fin whales, and humpbacks, whose numbers around Kitimat have surged over the past two decades. More than 200 bird species and countless amphibians and invertebrates complete this intricate web of life.

Yet this balance is increasingly fragile. Climate change alters rainfall and river flows, jeopard-

izing salmon runs. Marine traffic, particularly from liquefied natural gas (LNG) projects, raises risks of ship strikes and underwater noise for whales — with peer-reviewed studies estimating possible annual mortalities of several individuals without mitigation. Despite strict forestry rules, selective logging still affects old-growth areas, while warming temperatures and fires threaten regeneration.

Through cooperation among First Nations, scientists, NGOs, and governments, the region remains a living laboratory of conservation. The Great Bear Rainforest demonstrates that protection, knowledge, and culture can intertwine — preserving both nature's resilience and the human values that sustain it.

First Nations – Guardians of the land and spirit

Long before the word “conservation” existed, the Coastal First Nations managed these lands and waters guided by principles of balance, respect, and responsibility. The Great Bear Rainforest encompasses the traditional territories of 26 Nations — including the Heiltsuk, Gitga'at, Kitasoo Xai'xais, Nuxalk, and Wuikinuxv peoples. For thousands of years, their languages, stories, and livelihoods have been interwoven with the rhythms of this place.

The 2016 Great Bear Rainforest agreements formally recognized this leadership, establishing co-governance between the Nations and the province. Each Nation sets its own stewardship rules — for fishing, cultural sites, wildlife, and ecotourism — rooted in traditional law and knowledge. Their Guardian and Watchmen programs patrol the coasts, monitor wildlife, collect data, and enforce both Indigenous and modern regulations.

This governance model now extends to the sea through partnerships such as the Marine Plan Partnership (MaPP) and the Great Bear Sea MPA Network, supported by long-term financial mechanisms like the Project Finance for Permanence. Here, ecosystem health and community well-being are seen as inseparable.

In the Great Bear Rainforest, conservation is not an imported idea — it is a continuation of culture. Ancient wisdom and modern science meet to sustain a vision of coexistence between nature and people that resonates far beyond Canada's Pacific coast.



Het Great Bear Rainforest – Een wereld van mist, water en oeroude ceders

Langs de noordelijke en centrale kust van Brits-Columbia strekt zich een van de kostbaarste ecosystemen ter wereld uit: het Great Bear Rainforest. Dit uitgestrekte gebied van 6,4 miljoen hectare bestaat uit fjorden, rivieren en met nevel omhulde valleien, bedekt door een van de laatste gematigde regenwouden op aarde. Reusachtige rode ceders, hemlocks en Sitka-sparren — sommige meer dan duizend jaar oud — wortelen in bodems die worden verrijkt door voedingsstoffen uit de zee.

Na decennia van ontbossing wordt de regio nu beschermd dankzij historische akkoorden uit 2016, gesloten tussen de inheemse kustvolkeren, de provinciale overheid, de bosbouwsector en milieuorganisaties. Deze overeenkomsten vestigden een ecosysteemgerichte beheervorm die bescherming en duurzaam gebruik in evenwicht brengt. Meer dan 85% van het woud is bestemd voor behoud; de rest wordt streng ecologisch beheerd.

Dit samenwerkingsmodel strekt zich ook uit tot de zee: het Great Bear Sea Marine Protected Area Network, goedgekeurd in 2023, verbindt land, rivieren en mariene ecosystemen onder één vorm van beheer. Het Great Bear Rainforest is een levend bewijs dat bos, oceaan en mens in harmonie kunnen samenleven.

Biodiversiteit en bedreigingen – De kwetsbare harmonie van het wilde

In het Great Bear Rainforest zijn zee en woud met elkaar verweven. Elk jaar zwemmen Pacifische zalmen stroomopwaarts en brengen ze voedingsstoffen uit de oceaan mee die beren, wolven, adelaars en de reusachtige bomen voeden. Deze eeuwenoude cyclus verbindt land en zee in een oneindige kringloop.

Een van de meest opvallende bewoners is de zeldzame Spiritbeer (*Ursus americanus kermodei*), een witte variant van de zwarte beer die door veel First Nations als heilig wordt beschouwd. Daarnaast leven hier grizzlyberen, kustwolven, zeeotters en walvissen zoals orka's, vinvissen en bultruggen, waarvan de aantallen de laatste twintig jaar sterk zijn toegenomen. Meer dan 200 vogelsoorten maken dit ecosysteem nog rijker. Maar deze harmonie is kwetsbaar. Klimaatverandering verstoort regenval en rivierstromen, waardoor zalmtrekkingen in gevaar komen.

Scheepvaartverkeer, vooral door LNG-projecten, verhoogt het risico op aanvaringen en geluidshinder voor walvissen. Ondanks strikte regels blijft selectieve houtkap een drukfactor, en stijgende temperaturen bedreigen de regeneratie van het woud.

Dankzij samenwerking tussen inheemse gemeenschappen, wetenschappers en natuurbeschermers blijft het gebied een levend laboratorium voor behoud. Het Great Bear Rainforest toont dat kennis, cultuur en natuur hand in hand kunnen gaan om de toekomst van het levende te beschermen.

De First Nations – Bewakers van land en geest

Lang voordat het begrip “natuurbehoud” bestond, beheerden de inheemse kustvolkeren deze landen en zeeën volgens principes van evenwicht, respect en verantwoordelijkheid. Het Great Bear Rainforest omvat de traditionele gebieden van 26 First Nations, waaronder de Heiltsuk, Gitga'at, Kitasoo Xai'xais, Nuxalk en Wuikinuxv. Hun talen, verhalen en gebruiken zijn al duizenden jaren verweven met dit landschap. De akkoorden van 2016 erkennen officieel hun leiderschap en vestigden een systeem van gedeeld bestuur met de provincie. Elke gemeenschap bepaalt haar eigen regels voor visserij, culturele bescherming, ecotoerisme en natuurbeheer, gebaseerd op traditionele kennis. Via de Guardian- en Watchmen-programma's waken inheemse patrouilles over de kusten en verzamelen zij gegevens over fauna en milieu.

Dit model breidt zich nu uit tot de zee, via initiatieven zoals het Marine Plan Partnership (MaPP) en het Great Bear Sea MPA Network, ondersteund door duurzame financiële instrumenten. Hier zijn ecosysteemgezondheid en gemeenschapswelzijn onafscheidelijk verbonden.

In het Great Bear Rainforest is natuurbehoud geen import, maar een voortzetting van cultuur — waar eeuwenoude wijsheid en moderne wetenschap samenkomen in een gemeenschappelijke toekomstvisie.



Der Great Bear Rainforest – Eine Welt aus Nebel, Wasser und uralten Zedern

Entlang der Nord- und Zentralküste von British Columbia liegt eines der wertvollsten Ökosysteme der Erde: der Great Bear Rainforest. Auf einer Fläche von rund 6,4 Millionen Hektar erstrecken sich Fjorde, Flüsse und nebelverhangene Täler mit uralten Regenwäldern aus roten Zedern, Hemlocktannen und Sitka-Fichten – manche über tausend Jahre alt, verwurzelt in Böden, die vom Meer genährt werden.

Einst von intensiver Abholzung bedroht, steht diese Region heute dank bahnbrechender Abkommen von 2016 unter Schutz. Sie wurden zwischen den Küsten-Ureinwohnern, der Provinzregierung, der Holzindustrie und Umweltorganisationen geschlossen und führten zu einem Modell des ökosystembasierten Managements, das Schutz und nachhaltige Nutzung vereint. Über 85 % des Waldes sind heute für den dauerhaften Erhalt vorgesehen, während der Rest strengen ökologischen Richtlinien unterliegt. Dieses Modell reicht bis ins Meer: Das Great Bear Sea Marine Protected Area Network, 2023 verabschiedet, verbindet Land, Flüsse und Meeresökosysteme zu einem zusammenhängenden Schutzgebiet. Der Great Bear Rainforest ist damit eines der letzten großen Naturrefugien der Erde – ein Ort, an dem Wald, Meer und Mensch noch in Einklang existieren.

Biodiversität und Bedrohungen – Die zerbrechliche Harmonie der Wildnis

Im Great Bear Rainforest bilden Meer und Wald ein einziges lebendiges System. Jedes Jahr ziehen die Pazifiklachse flussaufwärts und bringen Nährstoffe aus dem Meer, die Bären, Wölfe, Adler und die uralten Bäume ernähren. Dieser uralte Kreislauf verbindet das Leben an Land und im Wasser auf einzigartige Weise.

Zu den bekanntesten Bewohnern zählt der seltene Geisterbär (*Ursus americanus kermodei*), eine weiße Variante des Schwarzbären, die von vielen First Nations als heilig verehrt wird. Hier leben auch Grizzlybären, Küstenwölfe, Seeotter und zahlreiche Wale – Orcas, Finnwale und Buckelwale, deren Zahl in der Region Kitimat in den letzten zwei Jahrzehnten stark gestiegen ist. Über 200 Vogelarten sowie zahlreiche Amphibien und Wirbellose vervollständigen dieses komplexe Ökosystem.

Doch dieses Gleichgewicht ist bedroht. Klimawa-

ndel verändert Niederschlagsmuster und Flusläufe und gefährdet die Wanderung der Lachse. Der zunehmende Schiffsverkehr, insbesondere durch LNG-Projekte, erhöht das Risiko von Kollisionen und Unterwasserlärm, was Wale gefährdet. Trotz strenger Vorschriften übt selektive Holznutzung weiterhin Druck auf alte Wälder aus, während steigende Temperaturen und Brände die natürliche Regeneration erschweren.

Durch die Zusammenarbeit von Ureinwohnern, Wissenschaftlern, NGOs und Behörden bleibt die Region ein lebendiges Labor der Naturschutzarbeit. Der Great Bear Rainforest zeigt, dass Wissen, Kultur und Natur gemeinsam Wege in eine nachhaltige Zukunft eröffnen können.

Die First Nations – Hüter des Landes und des Geistes

Lange bevor es den Begriff „Naturschutz“ gab, verwalteten die Küsten-First Nations diese Länder und Gewässer nach Prinzipien von Gleichgewicht, Respekt und Verantwortung. Der Great Bear Rainforest umfasst die traditionellen Territorien von 26 First Nations, darunter die Heiltsuk, Gitga'at, Kitasoo Xai'xais, Nuxalk und Wuikinuxv. Seit Jahrtausenden sind ihre Sprachen, Geschichten und Lebensweisen eng mit diesem Land verbunden.

Die Abkommen von 2016 erkannten diese Führungsrolle offiziell an und etablierten ein System der gemeinsamen Verwaltung mit der Provinzregierung. Jede Nation legt ihre eigenen Regeln für Fischerei, kulturelle Stätten, Wildtiermanagement und Ökotourismus fest, basierend auf traditionellem Wissen. In Guardian- oder Watchmen-Programmen überwachen indigene Ranger die Küsten, sammeln ökologische Daten und sorgen für die Einhaltung der Gesetze.

Dieses Verwaltungsmodell dehnt sich inzwischen auf das Meer aus – etwa durch Partnerschaften wie das Marine Plan Partnership (MaPP) und das Great Bear Sea MPA Network, unterstützt durch langfristige Finanzierungsinstrumente. Hier sind ökologische Gesundheit und das Wohlergehen der Gemeinschaften untrennbar miteinander verbunden.

Im Great Bear Rainforest ist Naturschutz keine fremde Idee, sondern eine Fortsetzung kultureller Tradition – ein Ort, an dem uraltes Wissen und moderne Wissenschaft gemeinsam den Weg in eine respektvolle Zukunft weisen.



Great Bear Rainforest

À travers l'objectif d'Ian McAllister, plongez au cœur du Great Bear Rainforest, un sanctuaire où la magie de la nature éveille les consciences et invite à l'émerveillement. Découvrez ce joyau de biodiversité, où chaque cliché raconte une histoire d'harmonie et de mystère.



PACIFICWILD


**AQUARIUM
MUSEUM**

POLE
**muséat
culturel**

 **LIÈGE**
université

Aquarium-Muséum Universitaire de Liège
Quai Edouard Van Beneden 22 | 4020 Liège
+32 (0)4 366 50 21

Aquarium-Museum.be
Aquarium@ULiege.be
@AquariumMuseum

START

SAISON D'ÉTÉ
JULIEN 2024

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

LIÈGE
MUSEUM

Panneaux A0 | Introduction



Pacific Wild présente **Great Bear Rainforest** par Ian McEwan

Si vous le voyez de la rive sud de la Colombie Britannique, la forêt pluviale du Grand Ours est une merveille visuelle unique et impressionnante. C'est de la plus grande forêt pluviale tempérée d'Amérique du Nord et elle est l'une des plus belles et des plus riches en biodiversité. Elle est la plus grande forêt pluviale tempérée d'Amérique du Nord et elle est l'une des plus belles et des plus riches en biodiversité. Elle est la plus grande forêt pluviale tempérée d'Amérique du Nord et elle est l'une des plus belles et des plus riches en biodiversité.



Un aspect essentiel de l'histoire de Pacific Wild consiste à explorer le monde de la forêt pluviale du Grand Ours. C'est une forêt pluviale tempérée unique et impressionnante. Elle est la plus grande forêt pluviale tempérée d'Amérique du Nord et elle est l'une des plus belles et des plus riches en biodiversité. Elle est la plus grande forêt pluviale tempérée d'Amérique du Nord et elle est l'une des plus belles et des plus riches en biodiversité.

Biosphère de l'ours
Ian McEwan est un auteur de la forêt pluviale et un auteur photographique et peintre. Il a écrit le livre 'The Great Bear Rainforest' et il a écrit le livre 'The Great Bear Rainforest'. Il a écrit le livre 'The Great Bear Rainforest' et il a écrit le livre 'The Great Bear Rainforest'. Il a écrit le livre 'The Great Bear Rainforest' et il a écrit le livre 'The Great Bear Rainforest'.



Pacific Wild presents
Great Bear Rainforest



Pacific Wild présente



Great Bear Rainforest

par Ian McAllister



Située le long de la côte nord de la Colombie-Britannique, la forêt pluviale du Grand Ours est une merveille naturelle unique et impressionnante. Il s'agit de la plus grande forêt pluviale tempérée côtière encore intacte de la planète. Elle est dotée d'une riche biodiversité, comprenant notamment des cèdres anciens (parfois âgés de plus de mille ans), mais aussi des Loups Gris, des Baleines à Bosse et l'énigmatique Ours Esprit, une rare variante blanche de l'Ours Noir que l'on ne trouve que dans les îles isolées de cette région.

Cependant, ce joyau écologique inestimable est confronté à d'importantes menaces. Les écosystèmes terrestres et marins imbriqués le long de cette partie de l'Océan Pacifique Canadien sont délicatement équilibrés. La moindre perturbation peut avoir des répercussions sur l'ensemble de la chaîne de vie. Le frai (ponte des œufs) du hareng, événement crucial pour les Premières Nations de la côte, annonce l'arrivée du printemps. Elle réveille les ours de leur hibernation et attire les loups sur les côtes pour qu'ils se régalent des œufs de hareng. En outre, le hareng joue un rôle essentiel pour les espèces migratrices telles que la Baleine Grise, qui en dépendent pour leur subsistance au cours de leurs migrations phénoménales entre les zones de mise bas du Mexique et la Mer de Béring.

Les défis auxquels cette région est confrontée sont multiples. La prolifération des élevages de saumon en enclos ouverts introduit des maladies, des parasites et des pesticides toxiques dans l'environnement, mettant en péril la survie des populations de saumon sauvage. En outre, le chalutage industriel en mer cause des dommages irréversibles sur les écosystèmes marins anciens, ses pratiques aveugles entraînant d'importantes prises accessoires et la destruction de l'habitat.

Ces défis écologiques sont aggravés par un cadre réglementaire qui offre peu de protection à la faune et à la flore de la région. Des sous-espèces uniques telles que les loups côtiers et les Ours Noirs font l'objet d'une chasse et d'un piégeage légaux à des fins sportives. Parallèlement, l'exploitation forestière à blanc d'anciennes forêts pluviales entraîne l'érosion des pentes, dévastant les habitats de frai du saumon sauvage et menaçant encore davantage cette espèce clé.

Pacific Wild s'impose comme un formidable défenseur de la conservation de la faune et des habitats naturels le long de la côte pacifique du Canada. L'organisation a obtenu de nombreux succès en matière de conservation, notamment l'arrêt de la chasse au trophée du Grizzli et la mise en place de protections étendues de la forêt pluviale. *Pacific Wild* s'engage résolument dans la défense d'une meilleure protection de l'environnement pour la faune et la flore sauvages et les communautés humaines.

Un aspect essentiel de l'approche de *Pacific Wild* consiste à exploiter le pouvoir de la narration visuelle pour galvaniser le soutien mondial en faveur de la préservation des espèces sauvages et des écosystèmes menacés. Ces images convaincantes contribuent à inspirer l'action et le plaidoyer en faveur de la protection du patrimoine naturel de notre planète.

Visitez le site PacificWild.org pour en savoir plus sur la splendeur du nord-ouest du Pacifique et sur la manière dont vous pouvez contribuer aux efforts de conservation de *Pacific Wild*.



PACIFICWILD



Nous vous encourageons à consulter le site web de *Pacific Wild* (PacificWild.org) ainsi que suivre les comptes Instagram [@pacificwild](https://www.instagram.com/pacificwild) et [@ianmcallister](https://www.instagram.com/ianmcallister) pour obtenir davantage d'informations.

Biographie de l'auteur

Ian McAllister est un défenseur de la faune sauvage et un auteur, photographe et cinéaste primé, qui a plus de trente ans d'expérience dans l'exploration de la faune et de la flore de la côte pacifique du Canada. Il vit avec sa famille sur l'île de Denry, au cœur de la forêt pluviale du Grand Ours, où il a filmé pour les principaux réseaux et chaînes, notamment la BBC, CBC, PBS, National Geographic TV et Discovery Channel. Ian a récemment réalisé le film IMAX primé *The Great Bear Rainforest* et a écrit ou coécrit dix livres d'histoire naturelle, dont *The Great Bear Rainforest*, *Great Bear Wild* et *The Last Wild Wolves*. Il a fondé *Pacific Wild*, une organisation à but non lucratif de conservation de la faune et de la flore, et continue à mettre en synergie la science et l'éducation pour protéger les espèces sauvages menacées.



Great Bear Rainforest

by Ian McAllister



Situated along the northern coastline of British Columbia, the Great Bear Rainforest stands as a unique and awe-inspiring natural wonder. It is the planet's largest remaining intact coastal temperate rainforest, boasting a rich tapestry of biodiversity that includes ancient Cedar trees, some over a thousand years old, along with Gray Wolves, Humpback Whales, and the enigmatic Spirit Bear, a rare white variant of the Black Bear found only in this region's secluded islands.

However, this invaluable ecological gem faces significant threats. The interwoven land and sea ecosystems along this stretch of Canada's Pacific Ocean are delicately balanced. A single disturbance can send ripples through the entire web of life. The herring spawn, a crucial event for the coastal First Nations, heralds the arrival of spring. It awakens bears from hibernation and draws wolves to the shorelines to feast on herring eggs. Moreover, herring are pivotal for migratory species like the Gray Whale, which rely on them for sustenance during their monumental migrations from Mexican calving grounds to the Bering Sea.

The challenges this region confronts are manifold. The proliferation of open net-pen salmon farms introduces diseases, parasites, and toxic pesticides into the environment, jeopardising the survival of wild salmon populations. Additionally, offshore factory trawling inflicts irreversible damage on ancient marine ecosystems, with its indiscriminate practices leading to significant bycatch and habitat destruction.

Compounding these ecological challenges is a regulatory framework that offers scant protection for the region's wildlife. Unique subspecies such as coastal wolves and black bears face legal hunting and trapping for sport. Meanwhile, the clear-cut logging of ancient rainforests results in slope erosion, devastating wild salmon spawning habitats and further threatening this keystone species. *Pacific Wild* emerges as a formidable advocate for the conservation of wildlife and natural habitats along Canada's Pacific coast. The organisation has a commendable record of conservation successes, including the cessation of the grizzly bear trophy hunt and the establishment of extensive reforestation protections. *Pacific Wild* is steadfast in its commitment to advocating for enhanced environmental safeguards for wildlife and human communities.

A pivotal aspect of *Pacific Wild's* approach is leveraging the power of visual storytelling to galvanise global support for the preservation of endangered wildlife and ecosystems. These compelling images are instrumental in inspiring action and advocacy for the protection of our planet's natural heritage.

Visit *PacificWild.org* to learn more about the Pacific Northwest's splendour and how you can contribute to *Pacific Wild's* conservation efforts.

Author Biography

Ian McAllister is a wildlife conservationist and award-winning author, photographer and filmmaker with over three decades of experience exploring the wildlife of Canada's Pacific Coast. He lives with his family on Denny Island in the heart of the Great Bear Rainforest, where he has filmed for major networks and channels, including the BBC, CBC, PBS, National Geographic TV and Discovery Channel. Ian recently directed the award-winning IMAX film *The Great Bear Rainforest* and has authored or co-authored ten natural history books, including *The Great Bear Rainforest*, *Great Bear Wild* and *The Last Wild Wolves*. He founded *Pacific Wild*, a non-profit wildlife conservation organisation and continues to synergise science and education to help endangered wildlife.



Entlang der nördlichen Küste von British Columbia, befindet sich der Great Bear Rainforest als einzigartiges und beeindruckendes Naturwunder. Er ist der größte verbliebene intakte gemässigte Küstenregenwald des Planeten und präsentiert ein reiches Mosaik an Biodiversität, das uralte Zedernbäume umfasst, einige über tausend Jahre alt, sowie Grauwölfe, Buckelwale und den geheimnisvollen Geisterbären, eine seltene weiße Variante des Schwarzbären, die nur auf den abgelegenen Inseln dieser Region zu finden sind.

Dieses unschätzbare ökologische Juwel steht jedoch vor erheblichen Bedrohungen. Die ineinander verwobenen Land- und Meereskosysteme entlang dieses Abschnitts des Pazifischen Ozeans Kanadas sind fein ausbalanciert. Eine einzige Störung kann Auswirkungen auf die gesamte Lebenskette haben. Das Laichen der Heringe, ein wichtiges Ereignis für die Indigenen, kündigt den Frühlingsanfang an. Es weckt die Bären aus dem Winterschlaf und zieht Wölfe an die Küsten, um sich vom Heringsschlach zu ernähren. Darüber hinaus sind Heringe sehr wichtig für wandernde Arten, wie Grauwale, die sich während ihrer monumentalen Wanderungen von den mexikanischen Geburtsgründen bis zur Beringsee auf diese als Nahrung stützen.

Die Herausforderungen, denen sich diese Region gegenüberstellt, sind vielfältig. Die Ausbreitung von offenen Lachsfarmen führt Krankheiten, Parasiten und giftige Pestizide in die Umwelt ein, was das Überleben der wilden Lachspopulationen gefährdet. Zudem richtet die Offshore-Fabriktscherei irreparable Schäden an den alten Meereskosystemen an, deren undifferenzierte Praktiken zu erheblichem Befang und Zerstörung von Lebensräumen führen. Diese ökologischen Herausforderungen werden durch Gesetze verstärkt, welche der Fauna und Flora der Region kaum Schutz bieten. Einzigartige Unterarten wie Küstenwölfe und Schwarzbären sind der legalen Jagd und dem Fallen stellen als Sportart ausgesetzt. Unterdessen führt der Kalkschlag alter Regenwälder zu Hangerosionen, die die Laichplätze der wilden Lachse zerstören und diese Schlüsselart weiter bedrohen.

Pacific Wild tritt als ein grosser Verfechter für den Erhalt der Tierwelt und den natürlichen Lebensräumen entlang der pazifischen Küste Kanadas ein. Die Organisation kann auf eine beachtliche Erfolgsbilanz im Naturschutz zurückblicken, einschließlich des Verbots der Grizzlybären-Trophäenjagd und der Einrichtung umfangreicher Regenwaldschutzmaßnahmen. *Pacific Wild* ist unerschütterlich in seinem Engagement, verbesserte Umweltschutzmaßnahmen für die Tierwelt und für die indigenen Gemeinschaften zu erheben.

Ein entscheidender Aspekt der Aufgabe von *Pacific Wild* ist die Nutzung der Kraft des visuellen Geschichtenerzählens, um weltweite Unterstützung für den Erhalt bedrohter Tierarten und Ökosysteme zu mobilisieren. Diese eindrucksvollen Bilder inspirieren zum Handeln und Eintreten für den Schutz unseres natürlichen Erbes. Besuchen Sie *PacificWild.org*, um mehr über die Schönheit des Pazifischen Nordwestens zu erfahren und wie Sie zu den Naturschutzbemühungen von *Pacific Wild* beitragen können.

Biografie des Autors

Ian McAllister ist ein Naturschützer und preisgekrönter Autor, Fotograf und Filmemacher mit mehr als drei Jahrzehnten Erfahrung in der Erforschung der Tierwelt an Kanadas Pazifikküste. Er lebt mit seiner Familie auf Denny Island im Herzen des Great Bear Rainforest, wo er für große Fernsehsender gefilmt hat, darunter BBC, CBC, PBS, National Geographic TV und Discovery Channel. Ian führte kürzlich Regie bei dem preisgekrönten IMAX-Film *The Great Bear Rainforest* und ist Autor oder Mitautor von zehn naturkundlichen Büchern, darunter *The Great Bear Rainforest*, *Great Bear Wild* und *The Last Wild Wolves*. Er gründete *Pacific Wild*, eine gemeinnützige Organisation zum Schutz von Wildtieren, und setzt sich weiterhin für die Synergie von Wissenschaft und Bildung zugunsten gefährdeter Wildtiere ein.



Gelegen langs de noordelijke kustlijn van British Columbia, staat het Great Bear Rainforest, bekend als een uniek en adembenemend natuurwonder. Het is het grootste nog intacte gematigde kustregenwoud ter wereld, met een rijk biodiversiteit die eeuwenoude cederbomen omvat, sommige meer dan duizend jaar oud, samen met grijze wolven, bultruggen en de raadselachtige Spirit Bear, een zeldzame witte variant van de zwarte beer die alleen voorkomt op de afgelegen eilanden in deze regio.

Dit onschatbare ecologische juweeltje wordt echter ernstig bedreigd. De verflochten ecosystemen van land en zee langs dit stuk van Canada's Stille Oceaan zijn delicaat in evenwicht. Een enkele verstoring kan rimpelingen door het hele levensnetwerk sturen. De haring broedseizoen, een cruciaal evenement voor de First Nations langs de kust, luidt de lente in. Het wekt beert en hun winterslaap en trekt wolven naar de kustlijnen om te feesten op haringeieren. Bovendien is haring van cruciaal belang voor migrerende diersoorten zoals de grijze walvis, die er afhankelijk van zijn voor hun levensonderhoud tijdens hun monumentale trektogten van de Mexicaanse kraamgebieden naar de Beringzee.

Deze regio staat voor vele uitdagingen. Door de wildgreep van zalmkweekerijen in open netten komen ziekten, parasieten en giftige pesticiden in het milieu terecht, waardoor het voorbestaan van wilde zalmpopulaties in gevaar komt. Bovendien brengt offshore fabrieksscheepvisserij onherstelbare schade toe aan oude mariene ecosystemen, waarbij de vellekente praktijken leiden tot aanzienlijke bijvangst en vernietiging van leefgebieden.

Deze ecologische uitdagingen worden nog verergerd door een regelgevingskader dat weinig bescherming biedt aan de wilde dieren in de regio. Unieke ondersoorten zoals de kustwolf en de zwarte beer worden legaal bejaagd en gevangen voor de sport. Ondertussen leidt het kappen van oeroude regenwouden tot erosie van hellingen, waardoor paalgebieden voor wilde zalm worden verwoest en deze belangrijke diersoort verder wordt bedreigd.

Pacific Wild werpt zich op als een formidabele pleitbezorger voor het behoud van wilde dieren en natuurlijke biotopen langs de Pacificse kust van Canada. De organisatie heeft een lovenswaardig palmares van successen op het gebied van natuurbehoud, waaronder het stopzetten van de trofeejacht op grizzlybieren en de oprichting van uitgebreide beschermingsmaatregelen voor het regenwoud. *Pacific Wild* is standvastig in het bejagen van betere milieubescherming voor wilde dieren en menselijke gemeenschappen.

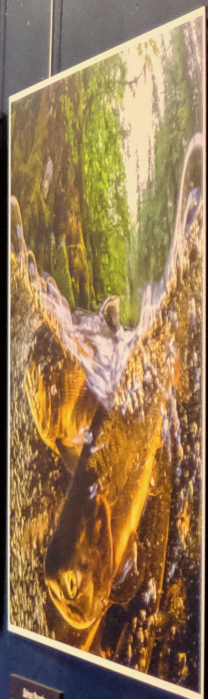
Een cruciaal aspect van de aanpak van *Pacific Wild* is het gebruik van de kracht van visueel verhaal vertellen om wereldwijd steun te krijgen voor de bescherming van bedreigde wilde dieren en ecosystemen. Deze meespelende beelden inspireren tot actie en pleitbezorgering voor de bescherming van ons natuurlijk erfgoed. Bezoek *PacificWild.org* om meer te leren over de pracht van de Pacific Northwest en hoe je kunt bijdragen aan de inspanningen van *Pacific Wild* voor natuurbehoud.

Biografie van de auteur

Ian McAllister is een natuurbeschermers en bekrond auteur, fotograaf en filmmaker met meer dan drie decennia ervaring in het verkennen van de wilde dieren aan de Pacificse kust van Canada. Hij woont met zijn gezin op Denny Island in het hart van het Grote Bieren Regenwoud, waar hij heeft gefilmd voor grote netwerken en zenders, waaronder de BBC, CBC, PBS, National Geographic TV en Discovery Channel. Ian regisseerde onlangs de bekronde IMAX-film *The Great Bear Rainforest* en is auteur of medeauteur van tien natuurhistorische boeken, waaronder *The Great Bear Rainforest*, *Great Bear Wild* en *The Last Wild Wolves*. Hij richtte *Pacific Wild* op, een non-profitorganisatie voor het behoud van wilde dieren, en blijft wetenschap en onderwijs samenvoegen om bedreigde wilde dieren te helpen.

Panneaux A0 | Exposition Photographique





Black Bear
Black bears are found in the western United States and Canada. They are omnivorous and can be found in a variety of habitats, including forests, mountains, and coastal areas.

Black Bear
Black bears are found in the western United States and Canada. They are omnivorous and can be found in a variety of habitats, including forests, mountains, and coastal areas.

Black Bear
Black bears are found in the western United States and Canada. They are omnivorous and can be found in a variety of habitats, including forests, mountains, and coastal areas.

Black Bear
Black bears are found in the western United States and Canada. They are omnivorous and can be found in a variety of habitats, including forests, mountains, and coastal areas.

Black Bear
Black bears are found in the western United States and Canada. They are omnivorous and can be found in a variety of habitats, including forests, mountains, and coastal areas.

Black Bear
Black bears are found in the western United States and Canada. They are omnivorous and can be found in a variety of habitats, including forests, mountains, and coastal areas.



The Last Stand

La forêt pluviale du Grand Ours est la plus grande étendue de forêt pluviale tempérée côtière intacte au monde. Des arbres géants, d'innombrables lacs, rivières et fjords en font l'une des biosphères les plus impressionnantes de la planète.



The Great Bear Rainforest is the world's largest tract of intact coastal temperate rainforest. Giant trees, countless lakes, rivers and fjords make it one of the planet's most impressive biospheres.



Het Great Bear Rainforest is het grootste aaneengesloten stuk intact gematigd kustregenwoud ter wereld. Reusachtige bomen, talloze meren, rivieren en fjorden maken het een van de meest indrukwekkende biosferen van de planeet.



Der Great Bear Rainforest ist das größte zusammenhängende Stück intakten gemäßigten Küstenregenwaldes der Welt. Riesige Bäume, unzählige Seen, Flüsse und Fjorde machen es zu einer der beeindruckendsten Biosphären des Planeten.



Monarch of the Rainforest

Roi de la forêt pluviale, un Grizzli mâle côtier (*Ursus arctos horribilis*) arpente son territoire. Des rivières remplies de saumon sauvage, des habitats intacts et une protection contre le braconnage et la chasse au trophée sont essentiels à la survie de cette espèce.



King of the rainforest, a male coastal Grizzly Bear (*Ursus arctos horribilis*) surveys his home territory. Rivers full of wild salmon, intact habitats and protection from poaching and trophy hunting are essential to this species' survival.



Koning van het regenwoud, een mannelijke Kustgrizzlybeer (*Ursus arctos horribilis*) overziet zijn thuisgebied. Rivieren vol met wilde zalm, intacte leefgebieden en bescherming tegen stroperij en trofeejacht zijn essentieel voor het voortbestaan van deze soort.



König des Regenwaldes, ein männlicher Küstengrizzlybär (*Ursus arctos horribilis*) überblickt sein Territorium. Flüsse voller wilder Lachse, intakte Lebensräume und Schutz vor Wilderei und Trophäenjagd sind für das Überleben dieser Art essentiell.



Salmon Struggle

Le Saumon Rose à Bosse (*Oncorhynchus gorbuscha*) est la plus abondante des cinq espèces de saumon que l'on trouve dans la forêt pluviale du Grand Ours. Cependant, le saumon est sérieusement menacé, car le changement climatique et la surpêche constituent de réelles pressions sur sa survie.



Pink Salmon (*Oncorhynchus gorbuscha*) are the most plentiful of the five species of salmon found in the Great Bear Rainforest. However, salmon have serious conservation concerns as climate change and overfishing continue to threaten their future.



De Roze Zalm (*Oncorhynchus gorbuscha*) is de meest voorkomende van de vijf zalmsoorten in het Great Bear Rainforest. De zalm heeft echter ernstige conservatieproblemen aangezien klimaatverandering en overbevissing hun toekomst blijven bedreigen.



Der Buckellachs (*Oncorhynchus gorbuscha*) ist die häufigste der fünf Lachsarten, die im Great Bear Rainforest vorkommen. Doch der Lachs steht vor ernsthaften Überlebensproblemen, da Klimawandel und Überfischung seine Zukunft bedrohen.



Predator's Precision

Un Ours Noir côtier (*Ursus americanus*) fait preuve d'une remarquable agilité en s'attaquant à un Saumon Coho (*Oncorhynchus kisutch*). La santé de plus de deux mille cours d'eau dans la forêt pluviale du Grand Ours est essentielle à la survie des ours et des poissons.



A coastal Black Bear (*Ursus americanus*) exhibits its remarkable agility as it preys on a Coho Salmon (*Oncorhynchus kisutch*). The health of over two thousand waterways in the Great Bear Rainforest is critical to the survival of bears and fish.



Een Kusten Zwarte Beer (*Ursus americanus*) toont zijn opmerkelijke behendigheid terwijl hij jaagt op een Coho Zalm (*Oncorhynchus kisutch*). De gezondheid van meer dan tweeduizend waterwegen in het Great Bear Rainforest is cruciaal voor het voortbestaan van beren en vissen.



Ein Küstenschwarzbär (*Ursus americanus*) zeigt seine bemerkenswerte Beweglichkeit, während er einen Silberlachs (*Oncorhynchus kisutch*) jagt. Die Gesundheit von über zweitausend Wasserwegen im Great Bear Rainforest ist entscheidend für das Überleben von Bären und Fischen.



Patience in the Mist

Une famille d'Ours Kermode ou Ours Esprit (*Ursus americanus kermodei*) attend le saut d'un saumon dans une cascade isolée de l'ancienne forêt pluviale du Grand Ours. Ces ours génétiquement uniques ont évolué en même temps que les saumons et les arbres imposants pendant des millénaires. Cependant, la déforestation, le changement climatique, les nouveaux gazoducs de GNL (Gaz Naturel Liquéfié) et les pétroliers de haute mer menacent leur survie.



A Kermode Bear or Spirit Bear (*Ursus americanus kermodei*) family awaits the leap of a salmon at a secluded waterfall within the ancient Great Bear Rainforest. These genetically unique bears have co-evolved alongside salmon and towering trees for millennia. However, deforestation, climate change, new LNG (Liquefied Natural Gas) pipelines, and ocean-going tankers threaten their survival.



Een familie Kermodeberen of Spirit Beren (*Ursus americanus kermodei*) wacht op de sprong van een zalm bij een afgelegen waterval in het oude Great Bear Rainforest. Deze genetisch unieke beren hebben millennia lang naast zalm en torenhoge bomen geëvolueerd. Echter, ontbossing, klimaatverandering, nieuwe LNG (vloeibaar aardgas) pijpleidingen en zeegaande tankers bedreigen hun voortbestaan.



Eine Familie von Kermodebären oder Geisterbären (*Ursus americanus kermodei*) wartet am Fuße eines abgelegenen Wasserfalls im uralten Great Bear Rainforest auf den Sprung eines Lachses. Diese genetisch einzigartigen Bären haben über Jahrtausende hinweg gemeinsam mit Lachsen und hohen Bäumen koexistiert. Doch Abholzung, Klimawandel, neue LNG-Pipelines (Flüssigerdgas) und Hochseetanker bedrohen ihr Überleben.



Mother Bear's Triumph

Dans une vallée fluviale isolée sur une île au large des côtes, cette mère ourse attrape un Saumon Coho (*Oncorhynchus kisutch*) et est encouragée par ses nouveaux oursons de l'année. Le saumon est un élément essentiel du régime alimentaire des ours côtiers, qui auraient du mal à survivre à l'hibernation sans cette source de protéines.



In a remote river valley on an offshore island, this mother bear catches a Coho Salmon (*Oncorhynchus kisutch*) and is cheered on by her new cubs of the year. Salmon are a critical part of a coastal bear's diet, and they would find it hard to survive through hibernation without this source of protein.



In een afgelegen rivierdal op een offshore eiland vangt deze moederbeer een Coho Zalm (*Oncorhynchus kisutch*) en wordt toegejuicht door haar nieuwe welpen van het jaar. Zalm is een essentieel onderdeel van dieet van een kustbeer en ze zouden het moeilijk vinden om de winterslaap door te komen zonder deze eiwitbron.



In einem abgelegenen Flusstal auf einer Offshore-Insel fängt diese Bärenmutter einen Silberlachs (*Oncorhynchus kisutch*) und wird von ihren neuen Welpen des Jahres angefeuert. Lachse sind ein wichtiger Teil der Ernährung eines Küstenbären, und es wäre für sie schwierig, die Winterruhe ohne diese Proteinquelle zu überleben.

Photo : Ian T. McAllister



Forest Ghosts

Âgés de moins d'un an, ces oursons Spirit Bear (*Ursus americanus kermodei*) regardent leur mère pêcher le saumon en contrebas. L'Ours Esprit que l'on trouve uniquement dans la forêt pluviale du Grand Ours, n'est pas albinos. Il aurait changé de couleur pour pêcher de manière plus efficace. En effet, sa fourrure blanche se fond plus facilement dans le ciel et fait office de camouflage quand les saumons pondent leurs œufs à l'automne.



Less than a year old, these sibling Spirit Bear (*Ursus americanus kermodei*) cubs watch their mother fishing for salmon below. Only found in the Great Bear Rainforest and not an albino, Spirit Bears are believed to have changed colour to become more efficient at catching salmon. White fur blends into the sky and acts as camouflage when salmon spawn in the fall season.



Deze nog geen jaar oude Spirit Berenwelpen (*Ursus americanus kermodei*) kijken toe hoe hun moeder beneden op zalm vist. Alleen te vinden in het Great Bear Rainforest en niet een albino, wordt aangenomen dat Spirit Beren van kleur zijn veranderd om efficiënter op zalm te kunnen jagen. Witte vacht gaat op in de lucht en werkt als camouflage wanneer zalm paait in het herfstseizoen.



Diese noch nicht ein Jahr alten Geschwister des Geisterbären (*Ursus americanus kermodei*) beobachten, wie ihre Mutter unten nach Lachs fischt. Geisterbären, die nur im Great Bear Rainforest vorkommen und keine Albinos sind, sollen ihre Farbe verändert haben, um effizienter Lachse zu fangen. Das weiße Fell verschmilzt mit dem Himmel und dient als Tarnung, wenn die Lachse im Herbst laichen.



Intersection of Realms

Le regard curieux d'un Loup Marin de l'Île de Vancouver (*Canis lupus crassodon*) rencontre mon objectif au confluent de la forêt et de la mer, démontrant le pouvoir de la photographie fractionnée pour capturer l'interconnexion des écosystèmes. Cette sous-espèce du Loup Gris (*Canis lupus*) est endémique de la côte du Nord-Ouest Pacifique.



A Vancouver Island Sea Wolf's (*Canis lupus crassodon*) curious gaze meets my lens at the confluence of forest and sea, demonstrating the power of split photography to capture the interconnectedness of ecosystems. This subspecies of the Gray Wolf (*Canis lupus*) is endemic to the Pacific Northwest coast.



De nieuwsgierige blik van een Zeewolf (*Canis lupus crassodon*) ontmoet mijn lens op het samenkomen van bos en zee, wat de kracht van splitfotografie demonstreert om de onderlinge verbondenheid van ecosystemen vast te leggen. Deze ondersoort van de Grijze Wolf (*Canis lupus*) is endemisch aan de kust van het Pacifisch Noordwesten.



Der neugierige Blick eines Seewolfs (*Canis lupus crassodon*) trifft auf mein Objektiv an der Schnittstelle von Wald und Meer und demonstriert die Kraft der Split-Fotografie, die Vernetzung von Ökosystemen einzufangen. Diese Unterart des Grauen Wolfes (*Canis lupus*) ist endemisch an der Küste des pazifischen Nordwestens.

Photo : Ian T. McAllister



Ocean Wanderers

Les Loups Marins de l'Île de Vancouver (*Canis lupus crassodon*) patrouillent leur territoire côtier à la recherche d'œufs de harengs fraîchement pondus. En raison de leur dépendance aux environnements aquatiques pour leur subsistance, ces loups présentent des caractéristiques génétiques, morphologiques (notamment de taille plus petite) et comportementales distinctes par rapport au Loup Gris (*Canis lupus*).



The Vancouver Island Sea Wolf (*Canis lupus crassodon*) patrol their coastal territory in search of recently spawned herring eggs. Because of their reliance on the aquatic environments for sustenance, these wolves exhibit distinct genetic, morphological (notably smaller in size), and behavioural characteristics compared to the Grey Wolf (*Canis lupus*).



De Kust- of Zeewolven van Vancouvereiland (*Canis lupus crassodon*) patrouilleren langs hun kustgebied op zoek naar pas gelegde haringeieren. Vanwege hun afhankelijkheid van de oceaanomgeving voor voedsel, zijn deze wolven genetisch, morfologisch (kleiner formaat) en gedragsmatig onderscheidend in vergelijking met de Grijze Wolf (*Canis lupus*).



Der Vancouver-Insel-Seewolf (*Canis lupus crassodon*) überwacht sein Küstenterritorium auf der Suche nach kürzlich abgelegten Heringseiern. Aufgrund ihrer Abhängigkeit von der Meeresumwelt für die Nahrungssuche weisen diese Wölfe deutliche genetische, morphologische (insbesondere kleinere Grösse) und verhaltensspezifische Merkmale im Vergleich zum Grauen Wolf (*Canis lupus*) auf.



Symphony of the Sea

Là où l'océan rejoint la forêt pluviale, ce groupe de douze Baleines à Bosse (*Megaptera novaeangliae*) pratique la pêche au hareng en utilisant l'une des méthodes d'alimentation coopérative les plus fascinantes observables sur Terre : la technique de l'alimentation par filet de bulles. En repérant les harengs sous l'eau, les baleines encerclent leurs proies en émettant un rideau de bulles, formant ainsi une barrière qui les piège. Cette stratégie leur permet d'engloutir les poissons capturés plus aisément avec leur immense gueule.



Where the ocean meets the rainforest, this large group of twelve Humpback Whales (*Megaptera novaeangliae*) forages for Herring by deploying one of the most fascinating cooperative feeding methods found on earth: bubble-net feeding. After locating the herring, the whales encircle their prey by creating a curtain of bubbles, thus forming a barrier that traps them. This strategy enables the whales to more easily engulf the captured fish with their vast mouths.



Waar de oceaan het regenwoud ontmoet, zoekt deze grote groep van twaalf Bultrugwalvissen (*Megaptera novaeangliae*) naar haring door gebruik te maken van een van de meest fascinerende coöperatieve voedingsmethoden op aarde: bubbelnet-voeding. Nadat ze de haring onder het oppervlak hebben gelokaliseerd, omsingelen ze hun prooi met bubbels, om ze effectiever op te kunnen scheppen in hun gigantische monden.



Wo sich der Ozean und der Regenwald treffen, nutzen diese zwölf Buckelwale (*Megaptera novaeangliae*) eine der beeindruckendsten kooperativen Fressmethode, die auf unserem Planeten zu beobachten ist: die Blasennetz-Fangmethode. Sobald sie die Heringe unter der Wasseroberfläche entdecken, kreisen die Wale ihre Beute ein, indem sie einen schimmernden Vorhang aus Luftblasen erzeugen. Diese Blasen formen eine Falle, die die Fische umschliesst. Diese raffinierte Taktik ermöglicht es den Walen, die eingefangenen Fische mühelos in ihren gewaltigen Mäulern zu verschlingen.



Marine Predators

Une famille d'Orques Nomades (*Orcinus orca*), également connues sous le nom d'Épaulard de Bigg, recherche des proies le long des récifs au large de la côte de la Colombie-Britannique. Ce type unique d'Orque se nourrit exclusivement de mammifères marins tels que les phoques, les lions de mer et les dauphins.



A family of Transient Killer Whales (*Orcinus orca*), also known as Bigg's Killer Whales, search for prey along the offshore reefs of British Columbia's coast. This unique type of Killer Whale feeds exclusively on marine mammals such as seals, sea lions and dolphins.



Een familie van zwervende orka's (*Orcinus orca*), ook bekend als Bigg Orka's, zoekt naar prooi langs de offshore riffen van de kust van British Columbia. Dit unieke type orka voedt zich uitsluitend met zeezoogdieren zoals zeehonden, zeeleeuwen en dolfijnen.



Eine Familie von Schwertwalen (*Orcinus orca*), auch bekannt als Bigg's Killerwale, sucht entlang der offshore Riffe der Küste von British Columbia nach Beute. Diese einzigartige Art des Schwertwals ernährt sich ausschließlich von Meeressäugern wie See hunden, Seelöwen und Delfinen.



Ebb and Flow of Life

Chaque printemps, l'océan prend une couleur laiteuse en raison des vastes bancs de Harengs du Pacifique (*Clupea pallasii*) qui viennent des profondeurs de l'océan pour se reproduire. Le frai du hareng est l'un des plus grands événements de l'histoire naturelle de l'Océan Pacifique. Ce poisson, petit mais puissant, est considéré comme une Espèce Fondatrice, car de nombreuses autres espèces dépendent de lui pour leur existence. Des baleines aux saumons, des ours aux loups, la forêt elle-même doit son existence au hareng.



Each spring, the ocean turns a milky colour due to vast schools of Pacific Herring (*Clupea pallasii*) that come inshore from the deep ocean to reproduce. The herring spawn is one of the greatest natural history events to occur in the Pacific Ocean. These small but mighty fish are considered a Foundation Species because so many other species rely on them for their existence. From whales to salmon, bears to wolves, even the forest itself owes its existence to herring.



Elke lente kleurt de oceaan melkachtig door de enorme scholen Pacifische Haring (*Clupea pallasii*) die vanuit de diepe oceaan naar de kust komen om zich voort te planten. De haringpaai is een van de grootste natuurhistorische gebeurtenissen in de Stille Oceaan. Deze kleine maar machtige vissen worden beschouwd als een fundamenteel soort omdat zoveel andere soorten van hen afhankelijk zijn voor hun bestaan. Van walvissen tot zalm, van beren tot wolven, zelf het bos dankt zijn bestaan aan de haring.



In jedem Frühling färbt sich das Meer durch die riesigen Schwärme von Pazifischen Heringen (*Clupea pallasii*), die aus dem tiefen Ozean zum Laichen an die Küste kommen, milchig weiß. Das Laichen der Heringe ist eines der größten Naturereignisse im Pazifischen Ozean. Diese kleinen, aber starken Fische gelten als Schlüsselarten, da viele andere Arten für ihre Existenz auf sie angewiesen sind. Von Walen über Lachse bis hin zu Bären und Wölfen, sogar der Wald selbst verdankt seine Existenz den Heringen.

Photo : Ian T. McAllister



Curiosity in the Depths

Les eaux reculées de la mer du Grand Ours sont souvent honorées par la présence curieuse des Lions de Mer de Steller (*Eumetopias jubatus*), qui mettent en valeur la riche vie marine de la région.



The remote waters of the Great Bear Sea are often graced by the inquisitive presence of Steller Sea Lions (*Eumetopias jubatus*), highlighting the area's rich marine life.



De afgelegen wateren van de Great Bear Sea worden vaak vereerd door de onderzoekende aanwezigheid van Steller-Zeeleeuwen (*Eumetopias jubatus*), die het rijke zeeleven van het gebied benadrukken.



Die abgelegenen Gewässer der Great Bear Sea werden oft von den neugierigen Stellerschen Seelöwen (*Eumetopias jubatus*) besucht, was auf das reiche Meeresleben der Region schliessen lässt.



Octopus's Garden

Sous les eaux calmes de la forêt pluviale du Grand Ours, la Pieuvre Géante du Pacifique (*Enteroctopus doffeini*) règne dans un écosystème riche et coloré, où des éclats de lumière révèlent une biodiversité fascinante, nichée au cœur du mystère océanique.



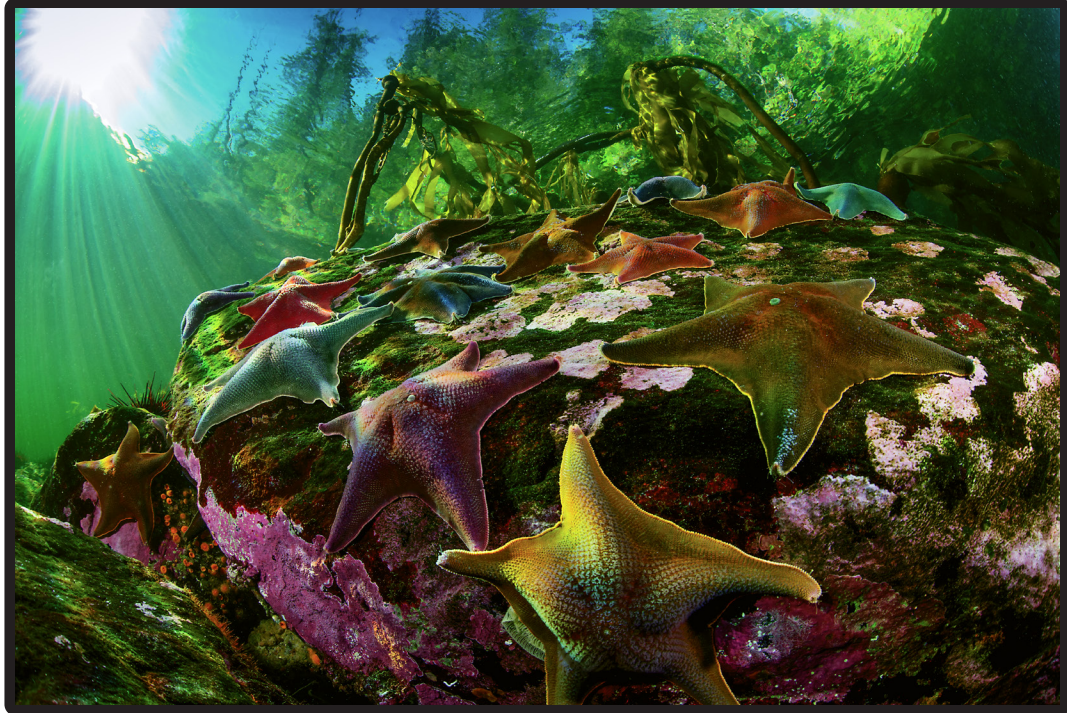
Beneath the calm waters of the Great Bear Rainforest, the Pacific Giant Octopus (*Enteroctopus doffeini*) reigns within a rich and colourful ecosystem. Bursts of light unveil fascinating biodiversity nestled in the heart of the oceanic mystery.



Onder de kalme wateren van het Great Bear Rainforest heerst de Pacifische Reuzenoctopus (*Enteroctopus doffeini*) binnen een rijk en bont ecosysteem. Lichtstralen onthullen een fascinerende biodiversiteit genesteld in het hart van het oceaanmysterie.



Unter den ruhigen Gewässern des Great Bear Rainforest herrscht der Pazifische Riesenoktopus (*Enteroctopus doffeini*) in einem reichen und farnefrohen Ökosystem. Lichtausbrüche enthüllen die faszinierende Biodiversität, die im Herzen des ozeanischen Mysteriums versteckt ist.



Vivid Depths: Beyond the Blue

Souvent perçu comme un royaume sombre, le Pacifique Nord dévoile sa palette de couleurs spectaculaire dans les sanctuaires sous-marins de la forêt pluviale du Grand Ours. Ici, les rayons du soleil pénètrent les eaux claires et froides, illuminant un écosystème où la vie foisonne en abondance.



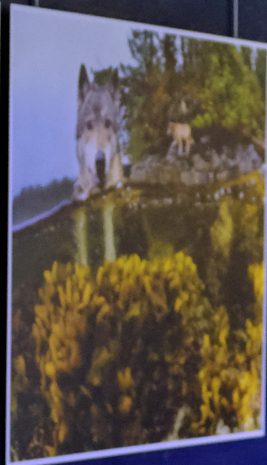
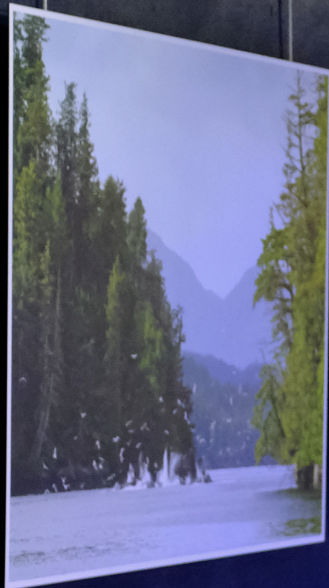
Often perceived as a sombre realm, the North Pacific unveils its spectacular palette in the Great Bear Rainforest's underwater sanctuaries. Here, the sun's rays penetrate the clear, cold waters, illuminating a vibrant ecosystem where life flourishes in abundance.



Vaak gezien als een somber rijk, onthult de Noordelijke Stille Oceaan zijn spectaculaire palet in de onderwater toevluchtsoord van het Great Bear Rainforest. Hier dringen de zonnestralen door het heldere, koude water, en verlichten een levendig ecosysteem waar het leven in overvloed bloeit.



Oft als düsteres Reich wahrgenommen, offenbart der Nordpazifik seine spektakuläre Palette in den Unterwasserschutzgebieten des Great Bear Rainforest. Hier dringen die Sonnenstrahlen durch das klare, kalte Wasser und beleuchten ein lebendiges Ökosystem, in dem das Leben in Fülle gedeiht.



Symphony of the Sea

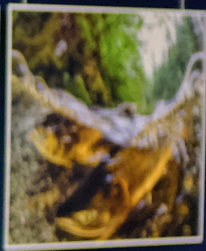
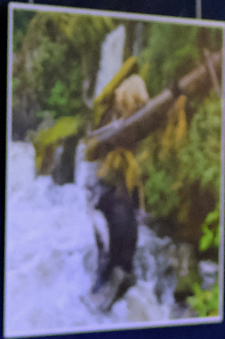
Orcas are the most intelligent and socially complex of all marine mammals. They live in pods, or family groups, and are known for their complex communication, including the use of signature whistles. Orcas are also known for their hunting strategies, which often involve working together to bring down their prey. In the fjords of Norway, orcas are known to hunt salmon, but they also hunt marine mammals, including seals and whales. The orcas of the fjords are a protected species, and their presence is a major attraction for tourists.

Wolf

Wolves are highly intelligent and social animals. They live in packs, which are family groups led by an alpha male and female. Wolves are known for their complex communication, including the use of howls, bays, and whines. They are also known for their hunting strategies, which often involve working together to bring down their prey. In the mountains of Norway, wolves are known to hunt reindeer, but they also hunt other animals, including sheep and goats. The wolves of the mountains are a protected species, and their presence is a major attraction for tourists.

Reindeer

Reindeer are highly intelligent and social animals. They live in herds, which are family groups led by an alpha male and female. Reindeer are known for their complex communication, including the use of howls, bays, and whines. They are also known for their hunting strategies, which often involve working together to bring down their prey. In the mountains of Norway, reindeer are known to hunt reindeer, but they also hunt other animals, including sheep and goats. The reindeer of the mountains are a protected species, and their presence is a major attraction for tourists.



Black Bear
Ursus americanus
Length: 1.5 - 2.5 m
Weight: 100 - 400 kg
Lifespan: 20 - 30 years

Grizzly Bear
Ursus arctos horribilis
Length: 2.0 - 2.5 m
Weight: 300 - 600 kg
Lifespan: 20 - 30 years

Polar Bear
Ursus maritimus
Length: 2.5 - 3.0 m
Weight: 400 - 900 kg
Lifespan: 20 - 30 years

Asian Black Bear
Ursus ussuricus
Length: 1.5 - 2.0 m
Weight: 100 - 200 kg
Lifespan: 20 - 30 years

Siberian Brown Bear
Ursus arctos
Length: 2.0 - 2.5 m
Weight: 300 - 600 kg
Lifespan: 20 - 30 years



A person's hands are visible in the lower-left foreground, holding a GoPro camera. The camera is pointed towards a scenic coastal landscape. In the mid-ground, there is a rocky shoreline with some driftwood and a dense forest of evergreen trees. Beyond the shore is a body of water, possibly a bay or fjord, with a small settlement visible on the distant shore. The sky is filled with soft, white clouds. The overall scene is a beautiful natural landscape.



Ian McAllister – Une vie au service de la forêt pluviale du Grand Ours

Il y a plus de trente ans, ce qui devait être une simple excursion d'une semaine dans la forêt pluviale du Grand Ours s'est transformé en l'odyssée d'une vie entière. Ian McAllister, né à West Vancouver en 1969, est aujourd'hui reconnu comme l'un des plus grands photographes naturalistes, cinéastes et défenseurs de la faune sauvage au Canada.

À la fin des années 1980, Ian s'est engagé activement dans la protection des forêts pluviales menacées de l'île de Vancouver. En 1990, il s'est installé plus au nord avec Karen, établissant une base permanente au cœur de la forêt pluviale du Grand Ours, où le couple vit et travaille depuis lors.

En 1997, Ian et Karen ont publié *The Great Bear Rainforest: Canada's Forgotten Coast*, un livre devenu best-seller qui a déclenché une campagne internationale pour la protection de cette région. L'année suivante, le magazine TIME a nommé le couple « Leaders environnementaux du 21^e siècle ». Leurs efforts ont contribué aux accords historiques de 2006 sur la forêt pluviale du Grand Ours, qui ont placé 30% du territoire sous diverses mesures de protection.

En 2008, Ian et Karen ont cofondé Pacific Wild, une organisation vouée à la conservation de la nature sauvage côtière de la Colombie-Britannique. Sous la direction d'Ian, Pacific Wild a remporté des victoires remarquables, notamment l'interdiction totale de la chasse aux trophées d'ours grizzlis en 2018 et

l'expansion des aires marines protégées.

Auteur ou co-auteur de 15 livres d'histoire naturelle, dont *The Last Wild Wolves* et *Great Bear Wild*, Ian a réalisé en 2019 le film IMAX *Great Bear Rainforest: Land of the Spirit Bear*, tourné sur trois saisons complètes. Durant ce tournage épique, il a souvent travaillé seul avec son équipement, une approche qui lui a permis de capturer des séquences d'une intimité sans précédent avec la faune. Le film lui a valu le prix de la meilleure cinématographie de la Giant Screen Cinema Association et le prix du meilleur film jeunesse de Jackson Wild Media.

Membre de l'International League of Conservation Photographers et de la Société géographique royale du Canada, Ian a reçu de nombreuses distinctions, dont le Vision Award de la North American Nature Photography Association et le Rainforest Hero Award du Rainforest Action Network. Ses images exceptionnelles ont fait la couverture du magazine National Geographic à plusieurs reprises.

Sa philosophie ? Montrer que la protection écologique peut être quelque chose d'exaltant et de beau, plutôt que sombre et difficile. À travers son objectif, Ian révèle l'interface unique entre l'océan et la forêt, démontrant comment toute la vie de cet écosystème prend sa source dans la puissance de l'océan. Aujourd'hui, il continue à photographier et à écrire sur l'histoire naturelle de la côte pacifique canadienne, inspirant des générations à protéger ces territoires sauvages irremplaçables.









Ian McAllister – A Life Devoted to the Great Bear Rainforest

More than thirty years ago, what was meant to be a simple one-week exploratory trip to the Great Bear Rainforest transformed into a lifelong odyssey. Ian McAllister, born in West Vancouver in 1969, is now recognized as one of Canada's foremost nature photographers, filmmakers, and wildlife conservationists.

In the late 1980s, Ian became actively involved in protecting Vancouver Island's endangered rainforests. In 1990, he moved north with Karen, establishing a permanent base in the heart of the Great Bear Rainforest, where the couple has lived and worked ever since.

In 1997, Ian and Karen published *The Great Bear Rainforest: Canada's Forgotten Coast*, a book that became a bestseller and sparked an international campaign to protect the region. The following year, TIME magazine named the couple "Environmental Leaders of the 21st Century." Their efforts contributed to the landmark 2006 Great Bear Rainforest agreements, which placed 30% of the region under various protective measures.

In 2008, Ian and Karen co-founded Pacific Wild, an organization dedicated to conserving British Columbia's coastal wilderness. Under Ian's leadership, Pacific Wild achieved remarkable victories, including a complete ban on grizzly bear trophy hunting in 2018 and the expansion of marine protected areas.

Author or co-author of 15 natural history books, including *The Last Wild Wolves* and *Great Bear Wild*, Ian directed the 2019 IMAX film *Great Bear Rainforest: Land of the Spirit Bear*, shot over three full seasons. During this epic production, he often worked alone with his equipment, an approach that allowed him to capture wildlife sequences of unprecedented intimacy. The film earned him the Giant Screen Cinema Association's Best Cinematography Award and Jackson Wild Media's Best Youth Film Award.

A Fellow of the International League of Conservation Photographers and the Royal Canadian Geographical Society, Ian has received numerous distinctions, including the North American Nature Photography Association's Vision Award and the Rainforest Action Network's Rainforest Hero Award. His exceptional images have graced the cover of

National Geographic magazine multiple times.

His philosophy? To show that ecological protection can be something exciting and beautiful, rather than dark and difficult. Through his lens, Ian reveals the unique interface between ocean and forest, demonstrating how all life in this ecosystem originates from the power of the ocean. Today, he continues to photograph and write about the natural history of Canada's Pacific coast, inspiring generations to protect these irreplaceable wild territories.



Ian McAllister – Een leven gewijd aan het Great Bear Rainforest

Meer dan dertig jaar geleden veranderde wat bedoeld was als een eenvoudige verkenningstocht van een week naar het Great Bear Rainforest in een levenslange odyssee. Ian McAllister, geboren in West Vancouver in 1969, wordt nu erkend als een van Canada's vooraanstaande natuurfotografen, filmmakers en natuurbeschermers.

Eind jaren tachtig raakte Ian actief betrokken bij de bescherming van de bedreigde regenwouden van Vancouver Island. In 1990 verhuisde hij naar het noorden met Karen, en vestigde een permanente basis in het hart van het Great Bear Rainforest, waar het koppel sindsdien leeft en werkt.

In 1997 publiceerden Ian en Karen *The Great Bear Rainforest: Canada's Forgotten Coast*, een boek dat een bestseller werd en een internationale campagne voor de bescherming van de regio op gang bracht. Het jaar daarop riep TIME magazine het koppel uit tot "Milieuvoorlieders van de 21e Eeuw." Hun inspanningen droegen bij aan de historische akkoorden van 2006 over het Great Bear Rainforest, waarbij 30% van de regio onder verschillende beschermingsmaatregelen werd geplaatst.

In 2008 richtten Ian en Karen Pacific Wild op, een organisatie gewijd aan het behoud van de kustnatuur van British Columbia. Onder Ian's leiding behaalde Pacific Wild opmerkelijke overwinningen, waaronder een volledig verbod op het jagen op grizzlyberen voor trofeeën in 2018 en de uitbreiding van beschermde mariene gebieden.

Als auteur of co-auteur van 15 boeken over natuurgeschiedenis, waaronder *The Last Wild Wolves* en *Great Bear Wild*, registreerde Ian

in 2019 de IMAX-film *Great Bear Rainforest: Land of the Spirit Bear*, opgenomen gedurende drie volledige seizoenen. Tijdens deze epische productie werkte hij vaak alleen met zijn apparatuur, een aanpak die hem in staat stelde wildlifebeelden van ongekennte intimiteit vast te leggen. De film leverde hem de Best Cinematography Award van de Giant Screen Cinema Association en de Best Youth Film Award van Jackson Wild Media op.

Als Fellow van de International League of Conservation Photographers en de Royal Canadian Geographical Society heeft Ian talrijke onderscheidingen ontvangen, waaronder de Vision Award van de North American Nature Photography Association en de Rainforest Hero Award van het Rainforest Action Network. Zijn uitzonderlijke beelden hebben meerdere keren de cover van National Geographic magazine gesierd.

Zijn filosofie? Laten zien dat ecologische bescherming iets opwindends en moois kan zijn, in plaats van donker en moeilijk. Door zijn lens onthult Ian de unieke overgang tussen oceaan en bos, en toont hij aan hoe al het leven in dit ecosysteem zijn oorsprong vindt in de kracht van de oceaan. Vandaag blijft hij fotograferen en schrijven over de natuurgeschiedenis van Canada's Pacifische kust, en inspireert hij generaties om deze onvervangbare wilde gebieden te beschermen.



Ian McAllister – Ein Leben im Dienst des Great Bear Rainforest

Vor mehr als dreißig Jahren verwandelte sich das, was als einfache einwöchige Erkundungsreise in den Great Bear Rainforest gedacht war, in eine lebenslange Odyssee. Ian McAllister, 1969 in West Vancouver geboren, wird heute als einer der bedeutendsten Naturfotografen, Filmemacher und Naturschützer Kanadas anerkannt.

Ende der 1980er Jahre engagierte sich Ian aktiv für den Schutz der bedrohten Regenwälder von Vancouver Island. 1990 zog er mit Karen nach Norden und richtete eine permanente Basis im Herzen des Great Bear Rainforest ein, wo das Paar seither lebt und arbeitet.

1997 veröffentlichten Ian und Karen *The Great Bear Rainforest: Canada's Forgotten Coast*, ein Buch, das zum Bestseller wurde und eine internationale Kampagne zum Schutz der Region

auslöste. Im darauffolgenden Jahr ernannte das TIME Magazine das Paar zu „Umweltführern des 21. Jahrhunderts“. Ihre Bemühungen trugen zu den historischen Vereinbarungen von 2006 über den Great Bear Rainforest bei, durch die 30% der Region unter verschiedene Schutzmaßnahmen gestellt wurden.

2008 gründeten Ian und Karen Pacific Wild, eine Organisation, die sich dem Erhalt der Küstenwildnis British Columbias widmet. Unter Ians Leitung erzielte Pacific Wild bemerkenswerte Erfolge, darunter ein vollständiges Verbot der Grizzlybär-Trophäenjagd im Jahr 2018 und die Erweiterung geschützter Meeresgebiete.

Als Autor oder Co-Autor von 15 naturgeschichtlichen Büchern, darunter *The Last Wild Wolves* und *Great Bear Wild*, führte Ian 2019 Regie beim IMAX-Film *Great Bear Rainforest: Land of the Spirit Bear*, der über drei volle Jahreszeiten gedreht wurde. Während dieser epischen Produktion arbeitete er oft allein mit seiner Ausrüstung – ein Ansatz, der es ihm ermöglichte, Tieraufnahmen von beispielloser Intimität einzufangen. Der Film brachte ihm den Best Cinematography Award der Giant Screen Cinema Association und den Best Youth Film Award von Jackson Wild Media ein.

Als Fellow der International League of Conservation Photographers und der Royal Canadian Geographical Society hat Ian zahlreiche Auszeichnungen erhalten, darunter den Vision Award der North American Nature Photography Association und den Rainforest Hero Award des Rainforest Action Network. Seine außergewöhnlichen Bilder zierten mehrfach das Cover des National Geographic Magazine.

Seine Philosophie? Zu zeigen, dass ökologischer Schutz etwas Aufregendes und Schönes sein kann, anstatt dunkel und schwierig. Durch sein Objektiv enthüllt Ian die einzigartige Schnittstelle zwischen Ozean und Wald und demonstriert, wie alles Leben in diesem Ökosystem seinen Ursprung in der Kraft des Ozeans hat. Heute fotografiert und schreibt er weiterhin über die Naturgeschichte der pazifischen Küste Kanadas und inspiriert Generationen dazu, diese unersetzlichen wilden Gebiete zu schützen.





Pacific Wild

La conservation par le pouvoir des images

Pacific Wild est une organisation canadienne pionnière qui protège la faune et les espaces sauvages de la forêt pluviale du Grand Ours et de la côte nord-ouest du Pacifique grâce au récit visuel, à l'éducation publique et au plaidoyer environnemental.

Une naissance au cœur de la forêt

Fondée en 2008 par les conservationnistes Ian et Karen McAllister, Pacific Wild est le fruit de plus de deux décennies de travail de terrain dans les forêts pluviales côtières menacées de la Colombie-Britannique.

Après avoir établi leur base permanente au cœur de la forêt pluviale du Grand Ours en 1990, les McAllister ont constaté le besoin urgent de sensibiliser le public et de faire évoluer les politiques pour protéger cet écosystème d'importance mondiale.

Des victoires historiques pour la conservation

Pacific Wild a remporté des succès majeurs : l'interdiction législative complète de la chasse aux trophées d'ours grizzlis en Colombie-Britannique en 2018, le maintien de l'interdiction d'expansion des fermes piscicoles dans la forêt pluviale du Grand Ours, et l'expansion d'aires marines protégées comme les îles Scott. L'organisation a joué un rôle déterminant dans les accords de 2006 sur la forêt pluviale du Grand Ours, qui ont établi un statut protégé pour 30 % de la région.

L'innovation au service de la nature

Pacific Wild se distingue par son utilisation pionnière de technologies de pointe pour la surveillance de la faune et l'engagement du public. L'initiative Great Bear LIVE a créé un réseau de caméras en direct et d'hydrophones sous-marins qui ont diffusé des interactions fauniques rarement observées – loups pêchant le saumon,

orques chassant les otaries – directement dans les foyers et les salles de classe du monde entier.

Une équipe multidisciplinaire, une vision partagée

L'équipe de Pacific Wild réunit des experts en communication, cinéastes, photographes, écrivains, chercheurs, scientifiques et personnel de soutien qui collaborent avec les communautés des Premières Nations, d'autres ONG, des entreprises et des individus partageant leur passion pour le Pacifique Nord-Ouest.

Profondément engagée dans l'éducation environnementale, l'organisation soutient des initiatives comme le programme SEAS (Supporting Emerging Aboriginal Stewards) à Bella Bella, qui offre des expériences d'apprentissage environnemental aux jeunes autochtones.

Une mission urgente et actuelle

Pacific Wild mobilise ses nombreux partenariats pour influencer les politiques, façonner l'opinion publique et promouvoir des changements législatifs qui soutiennent de manière urgente des écosystèmes sains et protégés, capables de maintenir une biodiversité optimale dans la région du Pacifique Nord-Ouest. Ses campagnes abordent des menaces critiques telles que le trafic de navires transportant du gaz naturel liquéfié, l'abattage des loups, l'exploitation forestière industrielle et la destruction d'habitats.

Soutenue principalement par des subventions et des dons individuels plutôt que par des fonds gouvernementaux, Pacific Wild dépend de donateurs passionnés qui croient au pouvoir d'inspirer, d'éduquer et de mobiliser les citoyens pour protéger le monde naturel. À une époque marquée par l'accélération des

défis environnementaux, Pacific Wild démontre que l'alliance entre rigueur scientifique et récit visuel captivant peut créer la sensibilisation publique et la volonté politique nécessaires pour sauvegarder les derniers territoires sauvages de notre planète.

Pour en savoir plus : pacificwild.org



Conservation Through the Power of Images

Pacific Wild is a pioneering Canadian organization protecting the wildlife and wilderness of the Great Bear Rainforest and the northwest Pacific coast through visual storytelling, public education, and environmental advocacy.

Born in the Heart of the Forest

Founded in 2008 by conservationists Ian and Karen McAllister, Pacific Wild emerged from more than two decades of fieldwork in British Columbia's threatened coastal rainforests. After establishing their permanent base in the heart of the Great Bear Rainforest in 1990, the McAllisters recognized the urgent need to raise public awareness and influence policy to protect this globally significant ecosystem.

Historic Conservation Victories

Pacific Wild has achieved major successes: a complete legislative ban on grizzly bear trophy hunting in British Columbia in 2018, maintaining the ban on fish farm expansion in the Great Bear Rainforest, and expanding marine protected areas such as the Scott Islands. The organization played a pivotal role in the 2006 Great Bear Rainforest agreements, which established protected status for 30% of the region.

Innovation in Service of Nature

Pacific Wild distinguishes itself through its pioneering use of cutting-edge technology for wildlife monitoring and public engagement. The Great Bear LIVE initiative created a network of livestreaming cameras and underwater hydrophones that broadcast rarely observed wildlife interactions—wolves fishing for salmon, orcas hunting sea lions—directly into homes and classrooms worldwide.

A Multidisciplinary Team, A Shared Vision

Pacific Wild's team brings together communication experts, filmmakers, photographers, writers, researchers, scientists, and support staff who collaborate with First Nations communities, other NGOs, businesses, and individuals who share their passion for the Pacific Northwest.

Deeply committed to environmental education, the organization supports initiatives such as the SEAS (Supporting Emerging Aboriginal Stewards) program in Bella Bella, which provides environmental learning experiences for

Indigenous youth.

An Urgent and Current Mission

Pacific Wild mobilizes its extensive partnerships to influence policy, shape public opinion, and promote legislative changes that urgently support healthy, protected ecosystems capable of sustaining optimal biodiversity in the northwest Pacific region. Their campaigns address critical threats including LNG tanker traffic, wolf culls, industrial logging, and habitat destruction. Supported primarily by grants and individual donations rather than government funding, Pacific Wild depends on passionate donors who believe in the power to inspire, educate, and mobilize citizens to protect the natural world. In an era of accelerating environmental challenges, Pacific Wild demonstrates that combining scientific rigor with compelling visual storytelling can create the public awareness and political will necessary to safeguard our planet's last wild places.

Learn more: pacificwild.org

Pacific Wild is een baanbrekende Canadese organisatie die de wildlife en wildernis van het Great Bear Rainforest en de noordwestelijke Pacifische kust beschermt door middel van visuele verhalen, publiekseducatie en milieu-advocacy.

Geboren in het hart van het bos

Pacific Wild werd in 2008 opgericht door natuurbeschermers Ian en Karen McAllister en is het resultaat van meer dan twee decennia veldwerk in de bedreigde kustregenwouden van British Columbia. Na het vestigen van hun permanente basis in het hart van het Great Bear Rainforest in 1990, erkenden de McAllisters de dringende noodzaak om het publiek bewust te maken en beleid te beïnvloeden ter bescherming van dit wereldwijd belangrijke ecosysteem.

Historische natuurbeschermingsoverwinningen

Pacific Wild heeft grote successen behaald: een volledig wettelijk verbod op het jagen op grizzlyberen voor trofeeën in British Columbia in 2018, handhaving van het verbod op uitbreiding van viskwekerijen in het Great Bear Rainforest, en uitbreiding van beschermde mariene gebieden zoals de Scott Islands. De organisatie speelde een cruciale rol in de akkoorden van 2006 over het Great Bear Rainforest, waarbij een beschermde status voor 30% van de regio werd vastgelegd.

Innovatie ten dienste van de natuur

Pacific Wild onderscheidt zich door het baanbrekende gebruik van geavanceerde technologie voor wildlife-monitoring en publieksbetrokkenheid. Het Great Bear LIVE-initiatief creëerde een netwerk van livestreaming camera's en onderwatermicrofoons die zelden waargenomen wildlife-interacties—wolven die op zalm vissen, orka's die zeeleeuwen jagen—rechtstreeks naar huizen en klaslokalen wereldwijd uitzonden.

Een multidisciplinair team, een gedeelde visie

Het team van Pacific Wild brengt communicatie-experts, filmmakers, fotografen, schrijvers, onderzoekers, wetenschappers en ondersteunend personeel samen die samenwerken met First Nations-gemeenschappen, andere NGO's, bedrijven en individuen die hun passie voor het Pacifisch Noordwesten delen.

Diep toegewijd aan milieu-educatie ondersteunt de organisatie initiatieven zoals het SEAS-programma (Supporting Emerging Aboriginal Stewards) in Bella Bella, dat inheemse jongeren ervaringen met milieu-educatie biedt.

Een urgente en actuele missie

Pacific Wild mobiliseert haar uitgebreide partnerschappen om beleid te beïnvloeden, de publieke opinie vorm te geven en wetgevingsveranderingen te bevorderen die dringend gezonde, beschermde ecosystemen ondersteunen die optimale biodiversiteit in de noordwestelijke Pacifische regio kunnen behouden. Hun campagnes pakken kritieke bedreigingen aan, waaronder LNG-tankerverkeer, het afschieten van wolven, industriële houtkap en habitatvernietiging. Hoofdzakelijk ondersteund door subsidies en individuele donaties in plaats van overheidsfinanciering, is Pacific Wild afhankelijk van gepassioneerde donateurs die geloven in de kracht om burgers te inspireren, op te leiden en te mobiliseren om de natuurlijke wereld te beschermen. In een tijdperk van versnellende milieuitdagingen toont Pacific Wild aan dat het combineren van wetenschappelijke nauwkeurigheid met meeslepende visuele verhalen het publieke bewustzijn en de politieke wil kan creëren die nodig zijn om de laatste wilde gebieden van onze planeet te beschermen. Meer informatie: pacificwild.org







Naturschutz durch die Kraft der Bilder

Pacific Wild ist eine wegweisende kanadische Organisation, die die Tierwelt und Wildnis des Great Bear Rainforest und der nordwestlichen Pazifikküste durch visuelles Storytelling, öffentliche Bildung und Umwelt-Advocacy schützt.

Geboren im Herzen des Waldes

Pacific Wild wurde 2008 von den Naturschützern Ian und Karen McAllister gegründet und ist das Ergebnis von mehr als zwei Jahrzehnten Feldarbeit in den bedrohten Küstenregenwäldern British Columbias. Nachdem sie 1990 ihre permanente Basis im Herzen des Great Bear Rainforest eingerichtet hatten, erkannten die McAllisters die dringende Notwendigkeit, das öffentliche Bewusstsein zu schärfen und politische Entscheidungen zu beeinflussen, um dieses global bedeutsame Ökosystem zu schützen.

Historische Naturschutzerfolge

Pacific Wild hat bedeutende Erfolge erzielt: ein vollständiges gesetzliches Verbot der Grizzlybär-Trophäenjagd in British Columbia im Jahr 2018, Aufrechterhaltung des Verbots der Expansion von Fischfarmen im Great Bear Rainforest und Erweiterung geschützter Meeresgebiete wie der Scott Islands. Die Organisation spielte eine entscheidende Rolle bei den Vereinbarungen von 2006 über den Great Bear Rainforest, durch die ein Schutzstatus für 30% der Region festgelegt wurde.

Innovation im Dienst der Natur

Pacific Wild zeichnet sich durch den bahnbrechenden Einsatz modernster Technologie für Wildtierüberwachung und öffentliches Engagement aus. Die Great Bear LIVE-Initiative schuf ein Netzwerk von Livestreaming-Kameras und Unterwasser-Hydrophonen, die selten beobachtete Wildtierinteraktionen – Wölfe beim Lachsfang, Orcas bei der Jagd auf Seelöwen – direkt in Wohnungen und Klassenzimmer weltweit übertragen.

Ein multidisziplinäres Team, eine gemeinsame Vision

Das Team von Pacific Wild vereint Kommunikationsexperten, Filmemacher, Fotografen, Schriftsteller, Forscher, Wissenschaftler und Unterstützungspersonal,

die mit First Nations-Gemeinschaften, anderen NGOs, Unternehmen und Einzelpersonen zusammenarbeiten, die ihre Leidenschaft für den pazifischen Nordwesten teilen.

Tief der Umweltbildung verpflichtet, unterstützt die Organisation Initiativen wie das SEAS-Programm (Supporting Emerging Aboriginal Stewards) in Bella Bella, das indigenen Jugendlichen Umweltbildungserfahrungen bietet.

Eine dringende und aktuelle Mission

Pacific Wild mobilisiert ihre umfangreichen Partnerschaften, um politische Entscheidungen zu beeinflussen, die öffentliche Meinung zu prägen und Gesetzesänderungen zu fördern, die dringend gesunde, geschützte Ökosysteme unterstützen, die eine optimale Biodiversität in der nordwestpazifischen Region aufrechterhalten können. Ihre Kampagnen befassen sich mit kritischen Bedrohungen wie LNG-Tankerverkehr, Wolfsabschüssen, industriellem Holzeinschlag und Lebensraumzerstörung.

Hauptsächlich durch Zuschüsse und individuelle Spenden statt durch staatliche Mittel unterstützt, ist Pacific Wild auf leidenschaftliche Spender angewiesen, die an die Kraft glauben, Bürger zu inspirieren, zu bilden und zu mobilisieren, um die natürliche Welt zu schützen. In einer Ära beschleunigter Umweltherausforderungen demonstriert Pacific Wild, dass die Verbindung wissenschaftlicher Genauigkeit mit fesselndem visuellem Storytelling das öffentliche Bewusstsein und den politischen Willen schaffen kann, die notwendig sind, um die letzten wilden Orte unseres Planeten zu schützen.

Weitere Informationen: pacificwild.org

Liens | Links | Links | Links

⬅️ pacificwild.org

Réseaux sociaux | Social Media | Réseaux
sociaux | Sociale media | Soziale Medien

@ [instagram.com/pacificwild/](https://www.instagram.com/pacificwild/)

[instagram.com/iantmcallister/](https://www.instagram.com/iantmcallister/)

f [facebook.com/PacificWild](https://www.facebook.com/PacificWild)

[facebook.com/ianmcallisterinthegreatbear/](https://www.facebook.com/ianmcallisterinthegreatbear/)

🐦 x.com/pacificwild

in [linkedin.com/company/pacific-wild/](https://www.linkedin.com/company/pacific-wild/)

v vimeo.com/pacificwild







Visite Virtuelle Interactive

Dans un souci d'accessibilité et de conservation de la mémoire de nos activités muséales, l'Aquarium-Muséum Universitaire de Liège (AqMu) a mis en œuvre la technologie Matterport™ pour créer des visites virtuelles immersives en 3D de ses expositions permanentes et temporaires.

Cet outil innovant a été acquis par le Pôle Muséal et Culturel de l'Université de Liège dans le cadre d'une subvention « Projet de vulgarisation des sciences, de la recherche et de l'innovation - DIFST » octroyée par la Wallonie. Cette initiative témoigne de l'engagement de l'Université et de la Région wallonne en faveur de la démocratisation de la culture scientifique et de l'innovation en matière de médiation muséale.

Cette approche s'inscrit pleinement dans la définition contemporaine du musée adoptée par l'ICOM (Conseil International des Musées) en 2022, qui insiste sur le fait qu'un musée doit être « ouvert au public, accessible et inclusif ». La numérisation tridimensionnelle de nos espaces permet en effet de franchir les barrières physiques, temporelles et géographiques : visiteurs éloignés, personnes à mobilité réduite, enseignants préparant une visite scolaire, ou simplement curieux souhaitant découvrir nos collections depuis leur domicile peuvent désormais explorer l'Aquarium-Muséum à distance.

Au-delà de l'accessibilité immédiate, ces captures virtuelles constituent également une archive patrimoniale précieuse. Elles permettent de conserver une trace fidèle et détaillée de nos expositions temporaires une fois celles-ci démontées, et documentent l'évolution de nos espaces muséographiques au fil du temps. Cette mémoire numérique enrichit notre mission de conservation et de transmission du patrimoine scientifique et naturel.



Interactive Virtual Tour

With a commitment to accessibility and preserving the memory of our museum activities, the University Aquarium-Museum of Liège (AqMu) has implemented Matterport technology to create immersive 3D virtual tours of its permanent and temporary exhibitions.

This innovative tool was acquired by the Museum and Cultural Centre of the University of Liège through a grant for "Science, Research and Innovation Outreach Projects - DIFST" awarded by Wallonia. This initiative reflects the commitment of both the University and the Walloon Region to democratising scientific culture and innovation in museum mediation.

This approach aligns perfectly with the contemporary definition of a museum adopted by ICOM (International Council of Museums) in 2022, which emphasises that a museum must be "open to the public, accessible and inclusive." The three-dimensional digitisation of our spaces effectively breaks down physical, temporal and geographical barriers: distant visitors, people with reduced mobility, teachers preparing school visits, or simply curious individuals wishing to discover our collections from home can now explore the Aquarium-Museum remotely.

Beyond immediate accessibility, these virtual captures also constitute a valuable heritage archive. They preserve a faithful and detailed record of our temporary exhibitions once dismantled, and document the evolution of our museographic spaces over time. This digital memory enriches our mission of conserving and transmitting scientific and natural heritage.

Discover this exhibition through a virtual tour.



Matterport™



Interactief virtueel bezoek

Met het oog op toegankelijkheid en het bewaren van de herinnering aan onze museale activiteiten, heeft het Universitair Aquarium-Museum van Luik (AqMu) de Matterport-technologie geïmplementeerd om meeslepende virtuele 3D-rondleidingen van zijn permanente en tijdelijke tentoonstellingen te creëren.

Dit innovatieve instrument werd aangekocht door het Museum- en Cultuurcentrum van de Universiteit van Luik in het kader van een subsidie "Project voor de popularisering van wetenschap, onderzoek en innovatie - DIFST" toegekend door Wallonië. Dit initiatief getuigt van het engagement van zowel de Universiteit als het Waalse Gewest voor de democratisering van de wetenschappelijke cultuur en innovatie op het gebied van museale bemiddeling.

Deze aanpak sluit perfect aan bij de hedendaagse definitie van een museum, aangenomen door ICOM (International Council of Museums) in 2022, die benadrukt dat een museum "open, toegankelijk en inclusief" moet zijn voor het publiek. De driedimensionale digitalisering van onze ruimtes doorbreekt fysieke, temporele en geografische barrières: bezoekers van veraf, personen met beperkte mobiliteit, leerkrachten die een schoolbezoek voorbereiden, of gewoon nieuwsgierigen die onze collecties vanuit huis willen ontdekken, kunnen nu het Aquarium-Museum op afstand verkennen.

Naast de onmiddellijke toegankelijkheid vormen deze virtuele opnames ook een waardevol erfgoedarchief. Ze bewaren een getrouwe en gedetailleerde registratie van onze tijdelijke tentoonstellingen zodra deze zijn afgebroken, en documenteren de evolutie van onze museografische ruimtes in de loop van de tijd. Dit digitale geheugen verrijkt onze missie om wetenschappelijk en natuurlijk erfgoed te bewaren en door te geven.

Ontdek deze tentoonstelling via een virtueel bezoek.



Interaktiver virtueller Rundgang

Mit dem Ziel der Zugänglichkeit und der Bewahrung der Erinnerung an unsere musealen Aktivitäten hat das Universitäts-Aquarium-Museum Lüttich (AqMu) die Matterport-Technologie eingesetzt, um immersive virtuelle 3D-Rundgänge durch seine Dauer- und Sonderausstellungen zu erstellen.

Dieses innovative Instrument wurde vom Museum- und Kulturzentrum der Universität Lüttich im Rahmen eines Zuschusses für „Projekte zur Popularisierung von Wissenschaft, Forschung und Innovation - DIFST“ der Wallonischen Region erworben. Diese Initiative zeugt vom Engagement sowohl der Universität als auch der Wallonischen Region für die Demokratisierung wissenschaftlicher Kultur und Innovation in der Museumsvermittlung.

Dieser Ansatz steht in vollem Einklang mit der zeitgenössischen Definition eines Museums, die 2022 vom ICOM (Internationaler Museumsrat) verabschiedet wurde und betont, dass ein Museum „öffentlich zugänglich, barrierefrei und inklusiv“ sein muss. Die dreidimensionale Digitalisierung unserer Räume überwindet physische, zeitliche und geografische Barrieren: weit entfernte Besucher, Menschen mit eingeschränkter Mobilität, Lehrer, die einen Schulbesuch vorbereiten, oder einfach Neugierige, die unsere Sammlungen von zu Hause aus entdecken möchten, können nun das Aquarium-Museum aus der Ferne erkunden.

Über die unmittelbare Zugänglichkeit hinaus stellen diese virtuellen Aufnahmen auch ein wertvolles Kulturerbe-Archiv dar. Sie bewahren eine originalgetreue und detaillierte Dokumentation unserer Sonderausstellungen nach deren Abbau und dokumentieren die Entwicklung unserer museografischen Räume im Laufe der Zeit. Dieses digitale Gedächtnis bereichert unsere Mission der Bewahrung und Weitergabe des wissenschaftlichen und natürlichen Erbes.

Entdecken Sie diese Ausstellung durch einen virtuellen Rundgang.





Nos Partenaires, Donateurs, Soutiens et Mécènes

L'Aquarium-Muséum Universitaire de Liège exprime sa profonde gratitude envers l'ensemble des institutions, mécènes, sponsors et partenaires qui lui accordent leur confiance et leur soutien. Leur engagement précieux contribue activement à la réalisation de nos missions en matière de culture scientifique, de préservation du patrimoine naturel et d'éducation à la biodiversité.

Grâce à ces collaborations, nous pouvons proposer au public une expérience toujours plus immersive et enrichissante, tout en développant de nouveaux projets scientifiques et pédagogiques. Chaque contribution, qu'elle soit financière, matérielle ou logistique, permet de faire rayonner l'Aquarium-Muséum bien au-delà de ses murs et de son territoire, affirmant ainsi son rôle en tant qu'institution de référence à l'échelle internationale.

Nous remercions tout particulièrement :

- **Les institutions publiques** qui soutiennent nos activités et nos projets à travers des subventions essentielles au bon fonctionnement de notre établissement.

- **Nos partenaires académiques et scientifiques**, qui collaborent avec nous dans le cadre de recherches et d'échanges de connaissances en biologie, océanographie et conservation de la biodiversité.



Avec le soutien de la



Wallonie



VISITWallonia.be



- Les entreprises et associations qui nous soutiennent à différents niveaux :
- Touristiques, culturels, sectoriels, structurels et financiers, qui contribuent au rayonnement et au développement de l'Aquarium-Muséum par des partenariats stratégiques et des soutiens logistiques ou économiques.



- Nos sponsors et mécènes, dont l'engagement nous permet de développer des expositions, d'améliorer nos infrastructures et d'innover dans notre médiation scientifique.



Chaque soutien est un levier puissant pour la diffusion du savoir, la protection du vivant et l'émerveillement des générations présentes et futures.





Éditeur

Aquarium-Muséum Universitaire de Liège (AqMu)

Association Sans But Lucratif (ASBL)

Numéro d'entreprise BE 0446.386.377

TVA BE0446386377

Banque BE27 0682 1327 8573

☒ Quai Édouard Van Beneden 22
B-4020 Liège
Province de Liège | Wallonie | Belgique

☎ +32 (0)4 366 50 21

🌐 aquarium-museum.be

@ aquarium@uliege.be

🌐 linkedin.com/company/aquariummuseum/

📘 facebook.com/aquariummuseum/

📷 instagram.com/aquariummuseum/

📺 vimeo.com/aquariummuseum

📺 youtube.com/@aquariummuseumliège

Crédits

© Aquarium-Muséum Universitaire de Liège (AqMu)
Copyright 2025

Crédits Graphisme

Design par Michael Scholl

Crédits Média

Photos par © Ian McAllister | Pacific Wild

Photo de couverture : © Ian McAllister | Pacific Wild

Photo de couverture arrière : © Ian McAllister | Pacific Wild

Illustrations

Portrait par © Keith Witmer | keithwitmer.com

Biodiversité par © Rohan Chakravarty | GreenHumour.
com

Identification

ISSN 3118-3557

ISBN 978-2-9603768-8-3

EAN 9782960376883



Avis de Copyright

Tous les contenus, informations, textes, matériaux, noms, images, illustrations et représentations visuelles (y compris, mais sans s'y limiter, ceux provenant de nos membres, partenaires, affiliés, prestataires, employés et représentants) apparaissant sur le site internet de l'Aquarium-Muséum Universitaire de Liège (www.aquarium-museum.uliege.be), dans nos publications ou rendus disponibles sous toute autre forme par l'AqMu ASBL (ci-après dénommés « Contenus ») sont protégés par la législation belge sur la propriété intellectuelle (PI).

Ces Contenus ne peuvent être utilisés, republiés, retransmis, reproduits, téléchargés ou exploités de quelque manière que ce soit (à l'exception d'un téléchargement pour un usage privé et non commercial) sans l'autorisation écrite expresse préalable de l'AqMu ASBL, de l'auteur ou du titulaire des droits d'auteur.

Cette protection s'étend également à toutes les marques apparaissant sur nos supports, y compris le logo de l'AqMu ASBL.

Les Contenus restent la propriété exclusive et sont protégés par les droits d'auteur de leurs auteurs respectifs, photographes ou illustrateurs, tels qu'identifiés dans les crédits ou les légendes.

Toute violation de ces droits pourra donner lieu à des poursuites civiles et/ou pénales conformément à la législation belge en vigueur.

Pour toute demande d'autorisation ou d'informations complémentaires, veuillez contacter l'Aquarium-Muséum Universitaire de Liège via notre site internet.

Clause de Non-Responsabilité

Les contenus, opinions et points de vue exprimés dans les articles publiés dans les supports de l'Aquarium-Muséum Universitaire de Liège (AqMu ASBL) sont ceux des auteurs et ne reflètent pas nécessairement la politique ou les positions officielles de l'AqMu ASBL, de ses membres, partenaires ou affiliés.

Les opinions, réflexions et points de vue exprimés dans ces articles n'engagent que leurs auteurs et non nécessairement leur employeur, organisation, comité ou tout autre groupe ou individu auquel ils pourraient être associés.

Les désignations utilisées dans ces publications et la présentation des informations qu'elles contiennent ne constituent en aucun cas une prise de position officielle de la part de l'Aquarium-Muséum Universitaire de Liège ou de toute autre entité ou institution qui y serait liée.

Pour toute question concernant les contenus publiés, veuillez contacter l'Aquarium-Muséum Universitaire de Liège via notre site internet.



**AQUARIUM
MUSEUM**

Université de Liège